

**Didáctica de la lengua y la
literatura castellana**

**Elisa FERNÁNDEZ
LÓPEZ-BELÍO**

**EL MITO DE LA
COSMOGÉNESIS COMO
UNIÓN INTERCULTURAL EN
EL AULA**

TFG/GBL 2014

upna
Universidad
Pública de Navarra
Nafarroako
Unibertsitate Publikoa

Facultad de Ciencias Humanas y Sociales
Giza eta Gizarte Zientzien Fakultatea

**Grado en Maestro de Educación Primaria /
Lehen Hezkuntzako Irakasleen Gradua**

Grado en Maestro en Educación Primaria
Lehen Hezkuntzako Irakasleen Gradua

Trabajo Fin de Grado
Gradu Bukaerako Lana

***EL MITO DE LA COSMOGÉNESIS COMO
UNIÓN INTERCULTURAL EN EL AULA***

Elisa FERNÁNDEZ LÓPEZ-BELÍO

FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y SOCIALES
GIZA ETA GIZARTE ZIENTZIEN FAKULTATEA

UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA
NAFARROAKO UNIBERTSITATE PUBLIKOA

Estudiante / Ikaslea

Elisa FERNÁNDEZ LÓPEZ-BELÍO

Título / Izenburua

El mito de la cosmogénesis como unión intercultural en el aula.

Grado / Gradu

Grado en Maestro en Educación Primaria / Lehen Hezkuntzako Irakasleen
Gradua

Centro / Ikastegia

Facultad de Ciencias Humanas y Sociales / Giza eta Gizarte Zientzien
Fakultatea
Universidad Pública de Navarra / Nafarroako Unibertsitate Publikoa

Director-a / Zuzendaria

Patricio HERNÁNDEZ PÉREZ

Departamento / Saila

Departamento de Filología y Didáctica de la Lengua
Filologia eta Hizkuntzaren Didaktika Saileko

Curso académico / Ikasturte akademikoa

2013/2014

Semestre / Seihilekoa

Primavera / Udaberrik

Preámbulo

El Real Decreto 1393/2007, de 29 de octubre, modificado por el Real Decreto 861/2010, establece en el Capítulo III, dedicado a las enseñanzas oficiales de Grado, que “estas enseñanzas concluirán con la elaboración y defensa de un Trabajo Fin de Grado [...] El Trabajo Fin de Grado tendrá entre 6 y 30 créditos, deberá realizarse en la fase final del plan de estudios y estar orientado a la evaluación de competencias asociadas al título”.

El Grado en Maestro en Educación Primaria por la Universidad Pública de Navarra tiene una extensión de 12 ECTS, según la memoria del título verificada por la ANECA. El título está regido por la *Orden ECI/3857/2007, de 27 de diciembre, por la que se establecen los requisitos para la verificación de los títulos universitarios oficiales que habiliten para el ejercicio de la profesión de Maestro en Educación Primaria*; con la aplicación, con carácter subsidiario, del reglamento de Trabajos Fin de Grado, aprobado por el Consejo de Gobierno de la Universidad el 12 de marzo de 2013.

Todos los planes de estudios de Maestro en Educación Primaria se estructuran, según la Orden ECI/3857/2007, en tres grandes módulos: uno, *de formación básica*, donde se desarrollan los contenidos socio-psicopedagógicos; otro, *didáctico y disciplinar*, que recoge los contenidos de las disciplinas y su didáctica; y, por último, *Practicum*, donde se describen las competencias que tendrán que adquirir los estudiantes del Grado en las prácticas escolares. En este último módulo, se enmarca el Trabajo Fin de Grado, que debe reflejar la formación adquirida a lo largo de todas las enseñanzas. Finalmente, dado que la Orden ECI/3857/2007 no concreta la distribución de los 240 ECTS necesarios para la obtención del Grado, las universidades tienen la facultad de determinar un número de créditos, estableciendo, en general, asignaturas de carácter optativo.

Así, en cumplimiento de la Orden ECI/3857/2007, es requisito necesario que en el Trabajo Fin de Grado el estudiante demuestre competencias relativas a los módulos de formación básica, didáctico-disciplinar y practicum, exigidas para todos los títulos universitarios oficiales que habiliten para el ejercicio de la profesión de Maestro en Educación Primaria.

En este trabajo, el módulo *de formación básica* se ha desarrollado a lo largo de estos cuatro años de formación universitaria. Descatan los aprendizajes en la asignatura de sociología, de habilidades comunicativas, de psicología, de didáctica de la lengua, de diversidad cultural, y sobre todo de didáctica de la literatura... Lo aprendido en estos cuatro años han hecho que pueda desarrollar este proyecto.

El módulo *didáctico y disciplinar* se desarrolla durante el trabajo realizado. Los estudios sobre la didáctica de la lengua y la literatura infantil me ha proporcionado la técnica y los conocimientos necesarios para llevar a cabo este trabajo. Además, las destrezas que se han trabajado en el transcurso de esta secuencia corroboran la importancia que tiene la lengua y la literatura en la vida real, apoyando un enfoque comunicativo de la enseñanza de esta materia. Los libros son un universo entero por descubrir, los docentes somos los encargados de darles las llaves a los niños para que puedan adentrarse en él.

Asimismo, el módulo *practicum* me ha hecho partícipe de una educación diferente. La realidad que se vive en las aulas es distinta a la teoría que vemos en la universidad. Pero, a pesar de las dificultades, durante mi experiencia en estas últimas prácticas, he reforzado mi sueño de ser maestra. Los niños tienen esa magia que hace que todos los días el mundo se renueve. He vivido día a día con unos niños que tienen una vida difícil, y todos los días eran capaces de sacar algo bonito, algo positivo. Me he dado cuenta realmente de lo difícil que es enseñar, y he podido ver la necesidad que hay de un cambio de enseñanza. Debido a que la metodología aplicada en el aula en el que he estado de prácticas era muy libre, en el sentido que no estaba nada cerrada, era una metodología muy flexible, tanto por los horarios, como por los contenidos como por el producto final, he ido formando poco a poco lo que ha terminado siendo esta secuencia didáctica.

Resumen

Presento, desde el área de Lengua Castellana y Literatura, una secuencia didáctica sobre el mito del origen del mundo desde diferentes culturas. El objetivo principal es que mediante la literatura y el trabajo de las diferentes competencias relacionadas con la materia, se lleguen a conocer más a fondo las culturas que tenemos en el aula, y con ello, mejorar las relaciones sociales de la clase. Por otro lado, se busca encontrar similitudes entre las diferentes culturas, trabajando en grupo para conseguir un objetivo común. Se utilizan cuatro mitos de cuatro grandes culturas de las que tenemos el placer de encontrar en el aula. El mito habla de la historia de las culturas, de las raíces de una gente, de las tradiciones. El trabajo ha dado como resultado un material muy interesante para trabajar en el aula de primaria, con el objetivo de valorar la literatura como elemento de unión entre culturas.

Palabras clave: mito; comprensión lectora; literatura; cosmogénesis, tradición oral.

Abstract

I introduce from the area of spanish language and literature a didactic sequence about the myth of the origins of the world seen by a different cultural point of view. The main objective is that by reading and working on different competences related to the subject, the different cultures that we have in the classroom are known deeper by the other children, therefore the social relations between them improve. On the other side, we try too look for similarities between the different cultures, working un group to find an objective in common. We use four big myths from four big cultures from which we have the pleasure to find in the classroom. The myth talks about the history of the cultures, the roots of the people and the traditions. All the hard work has given as a result a very interesting material to work in the primary classroom, with the purpose of valuing the cultures as an element of union between the people and not as an element of confrontation.

Keywords: myth, literature, reading comprehension, origin of the world, oral tradition.

Índice

Introducción	
1. MARCO TEÓRICO	1
1.1. Fundamentación teórica sobre el mito	2
1.1.1. El mito	2
1.1.2. Clases de mito según el contenido	2
1.1.3. Características de los mitos	3
1.1.4. La función del mito en la cultura	4
1.1.5. Diferencia entre mito, cuento y leyenda	5
1.1.6. Mito y rito	6
1.2. Desarrollo de la idea de mito por Lévi-Strauss	7
1.2.1. ¿Narración o creencia?	7
1.2.2. El estructuralismo de Lévi-Strauss	9
1.3. Relación entre mitos	10
2. TEORÍA DIDÁCTICA	11
2.1. El enfoque comunicativo	14
2.2. El enfoque didáctico de la competencia literaria	17
2.3. Destrezas	19
2.3.1. Comunicación oral	19
2.3.2. Comprensión lectora	26
2.3.3. Expresión escrita	30
2.4. Creación literaria	32
2.5. Metodología	33
3. APLICACIÓN DIDÁCTICA	34
3.1. Introducción y justificación	35
3.2. Objetivos, contenidos y criterios de evaluación según el Decreto Foral 24/2007, Educación Primaria	36
3.3. Diseño de la secuencia didáctica	41
3.4. Selección de textos	42
3.5. Metodología aplicada	42
3.6. Objetivos, contenidos y criterios de evaluación de la secuencia didáctica	44
3.7. Evaluación	45
3.8. Secuencia didáctica	45
Conclusiones y cuestiones abiertas	
Referencias	
Anexos	

INTRODUCCIÓN

Mediante este trabajo se intenta trabajar los puntos en común entre las diferentes culturas que tenemos en el aula a través del mito literario. El objetivo es trabajar diferentes destrezas sensibilizándonos con la identidad cultural de cada alumno.

El mito de la cosmogénesis como nexo de unión entre las diferentes culturas del aula, da juego a desarrollar la comprensión lectora, la escucha de cuentos mediante la técnica japonesa del Kamishibai, la expresión oral y la expresión escrita.

El proyecto consta de un marco teórico en el cual se desarrolla la idea de mito por dos grandes autores, Mircea Eliade y Lévi-Strauss. Ambos han estudiado durante años el valor cultural del mito a lo largo de la historia y en las distintas culturas del mundo. Para concluir con este apartado, se hace una comparación entre los elementos en común que tienen los mitos que se van a trabajar en el aula, dotando de sentido a lo anteriormente expuesto.

Para continuar, en la teoría didáctica se desarrolla la metodología y las bases didácticas en las que se sustenta la puesta en práctica. Para justificar las diferentes metodologías llevadas a cabo en el aula y para dar sentido a las actividades. Este apartado es esencial para la comprensión y el entendimiento de las actividades planteadas.

Para terminar, se ha diseñado una secuencia didáctica, basada tanto en la investigación llevada a cabo como en la teoría didáctica defendida. La secuencia didáctica está estructurada en fases y talleres. Con el objetivo de que los niños encuentren una finalidad a lo que hacen se pone un objetivo real, que en este caso es una producción final que después se pondrá expuesta a los alumnos de un curso menos.

La elaboración de este trabajo ha llevado tiempo y esfuerzo, sin embargo, los resultados obtenidos han resultado satisfactorios, cumpliendo objetivos, tanto procedimentales como actitudinales.

MARCO TEÓRICO

1.MARCO TEÓRICO

1.1.Fundamentación teórica sobre el mito

1.1.1. *El mito*

Mircea Eliade (1992) se refiere al mito como “una historia de inapreciable valor, porque es sagrada, ejemplar y significativa”.

Podemos describir el mito, de acuerdo de nuevo con Mircea Eliade, como la narración fantástica de un acontecimiento que ha tenido lugar en el tiempo primordial. El mito cuenta el origen, cómo gracias a las hazañas de los Seres Sobrenaturales, una realidad ha venido a la existencia, sea ésta la realidad total, el Cosmos, o solamente un fragmento: una isla, una especie vegetal o un comportamiento humano. Es, pues, siempre el relato de una creación: se narra cómo algo ha sido producido, cómo ha comenzado a ser.

Además, es imprescindible la intervención de lo sobrenatural para poder hablar de mito. El ser humano primario cree que el hombre existe gracias a un ser o varios seres sobrenaturales. Estos seres sobrenaturales son la prueba de la existencia del hombre, es decir, de la existencia de la realidad. Por lo que podemos decir que el mito es una adaptación de la realidad precientífica. Los mitos suelen ser la base de la religión propia de una cultura. El pueblo lo considera una narración verdadera, que describe y explica cómo fueron creados diferentes elementos. Pero no sólo es literatura, el mito es, para las sociedades primarias, el eje del conocimiento, del camino a la verdad y a la realidad.

El mito es una narración de la que se desconoce el autor, es el tesoro inmaterial de una sociedad, que se transmitía de forma oral, siendo todos partícipes de la obra, protagonistas y receptores. El mito está vivo, se recrea mediante el rito. Además es dinámico, es una narración viva, que pertenece al pueblo, que lo va modificando, adquiriendo diferentes versiones cada vez que se cuenta de nuevo.

1.1.2. *Clases de mito según el contenido*

- Mitos Cosmogónicos: Explican la creación del mundo.

- Mitos Teogónicos: Relatan el origen de los dioses.
- Mitos Antropológicos: Narran la aparición del ser humano en el mundo y cómo el ser creador le transmite el conocimiento de cómo vivir en el mundo. Suelen estar relacionados con los mitos cosmogónicos.
- Mitos Etiológicos: Explican el origen de las cosas, los seres, las técnicas...
- Mitos Morales: Instruyen en la existencia del bien y del mal.
- Mitos Fundacionales: Cuentan cómo fundaron los dioses las ciudades, consideradas centro del universo.
- Mitos Escatológicos: Anuncian el futuro, como el fin del mundo o catástrofes naturales, por ejemplo. Suelen estar vinculados a la astrología.

1.1.3. Características de los mitos

Siendo Mircea Eliade (1992) el autor de uno de los libros más influyentes en el estudio del mundo místico, voy a plasmar aquí su análisis sobre la función que desarrollan los mitos en las culturas antiguas. Él estructura del siguiente modo las características de los mitos:

“1.º, constituye la historia de los actos de los Seres Sobrenaturales;

2.º, que esta Historia se considera absolutamente verdadera (porque se refiere a realidades) y sagrada (porque es obra de los Seres Sobrenaturales);

3.º, que el mito se refiere siempre a una «creación», cuenta cómo algo ha llegado a la existencia o cómo un comportamiento, una institución, una manera de trabajar, se han fundado; es ésta la razón de que los mitos constituyan los paradigmas de todo acto humano significativo;

4.º, que al conocer el mito, se conoce el «origen» de las cosas y, por consiguiente, se llega a dominarlas y manipularlas a voluntad; no se trata de un conocimiento «exterior», «abstracto», sino de un conocimiento que se «vive» ritualmente, ya al narrar ceremonialmente el mito, ya al efectuar el ritual para el que sirve de justificación;

5.º, que, de una manera o de otra, se «vive» el mito, en el sentido de que está dominado por la potencia sagrada, que exalta los acontecimientos que se rememoran y se reactualizan. “

1.1.4. *La función del mito en la cultura*

Como escribe Mónica Gómez Salazar¹, el mito a lo largo del tiempo ha sido mal entendido, tachado socialmente desde la perspectiva de ser una “historia ficticia”, una “ilusión”, o hasta una “mentira”. Como bien explica, en su artículo, *Reflexiones sobre el mito y su función*, esto se debe a que vivimos en una sociedad sobria, una sociedad que destierra lo misterioso, o tal vez podríamos decir que esquiva lo sobrenatural. Hemos arrebatado toda validez posible a los mitos literarios, pues no se basan en una razón o en una ciencia exacta, y a día de hoy, el pensamiento científico que nos ha sido infundado pide a gritos unas pruebas, conseguidas a través de un método racional, que siga unos pasos contrastables y quede demostrado científicamente.

En la antigüedad conocer el mito significaba conocer la creación, y por ello entender cómo fue creado te abastecía del poder sagrado para modificarlo o incluso recrearlo. El mito es un modelo a seguir para el hombre arcaico, un ser humano que no entendía de razón ni ciencia, sino que tenía fe y creía en una realidad que conocía a través del mito. De esta forma podemos entender que una de las principales actitudes sociales consistía en utilizar el mito para comprender y dominar el mundo, apelando casi siempre a fuerzas mágicas o sobrenaturales.

Podemos señalar que una de las principales características de los mitos, de acuerdo con Gómez Salazar, M., es que llegaron a formar parte de la vida real de los hombres primarios. Daban respuesta a lo que no eran capaces de entender mediante la razón, el hombre precientífico creía en la existencia de lo sobrenatural, y por ello vive con el mito y de acuerdo a él, forma parte de su vida y de su realidad, incluso se llega a convertir en el modelo ideal a seguir. *“Esta realidad sobrenatural le da sentido a la vida del hombre y de ahí el rechazo a entender el mito como ilusión o mentira”*.

El mito gobernaba la vida de estas civilizaciones, se consideraba el eje principal. Marcaba la conducta, no solo a nivel espiritual sino también a nivel práctico en el día a día, en actividades cotidianas como la alimentación, la cosecha o la fertilidad de las mujeres, marcaba el pensamiento y la forma de vida de toda una cultura. Sintiendo el mito dentro de su concepción de la realidad y de la vida, sin él nada tenía sentido.

Hasta tal punto llega, que podríamos decir que existía una ausencia casi total de libertad a la hora de tomar decisiones, no hay independencia ni cabida a otros puntos de vista o interpretaciones del universo, del ser humano, de la muerte o de la propia realidad. Sólo es válida la que esté de acuerdo con el mito, el mito es considerado, *“el lazo que une a los creadores - los seres sobrenaturales - con sus creaciones - la realidad.”* (Gómez Salazar, M). Considerando así al mito el puente entre lo sagrado y lo profano, entre lo divino y lo humano, y el pilar único que sostiene la realidad tal y como se percibía y entendía entonces y le da sentido al mundo. El hombre está considerado parte del mito, así que en cierto modo la sociedad interioriza que se debe a él. La sociedad mítica, podemos decir compartía la creencia de que *“Si el Mundo existe, si el hombre existe, es porque los Seres Sobrenaturales han desplegado una actividad creadora en los «comienzos»”*, como explica Eliade, M. (1992).

El mito, como tantos otros géneros tradicionales, tiene su origen en la oralidad. Los detalles de las obras varían de una versión a otra. De generación en generación se perdían detalles, la historia evolucionaba, se decoraba con nuevos elementos, pero la esencia se mantenía. En las sociedades que percibían la escritura, el mito se ha reelaborado incontables veces, coleccionando diferentes versiones y variantes, todas ellas igual de ciertas, pues todas forman parte de la cultura y de la historia de un pueblo.

1.1.5. Diferencia entre mito, cuento y leyenda

Podemos apreciar que los protagonistas del mito son seres sobrenaturales y además sagrados, sin embargo, en los cuentos se habla de hombres heroicos o animales, pero nunca se relaciona con una creencia. Además, el ser humano tiene un papel protagonista en el mito, forma parte de él, el mito enseña al

hombre su historia y el modo en el que ha de vivir. En el relato suceden acciones externas al hombre, que no afectan en su vida, no se considera representado ni parte de él.

El mito está ligado a una creencia. Las sociedades míticas diferencian entre “historias verdaderas” e “historias falsas” lo que nosotros podemos clasificar en mito y cuento. Con las historias verdaderas te sitúas frente a lo sagrado o sobrenatural. Por otro lado, en las historias falsas, se habla de un contenido profano. Ambas cuentan aventuras o acciones maravillosas, pero solo el mito ha creado o modificado la condición humana, y con ello la realidad.

Todavía a día de hoy, hay tribus, como los Cherokees, los Herero o los indígenas de Togo que consideran sus mitos totalmente reales. Incluso se llega a dividir la sociedad en gente apta para escuchar el mito del Origen, y gente no iniciada que no le está permitido tener conocimiento del mismo, se reservan para lugares sagrados o períodos del año especiales. En cambio, las historias falsas o relatos, en estas mismas tribus, pueden contarse en cualquier momento y a cualquier persona, pues no tienen ningún tipo de reconocimiento religioso o creencia sagrada. No se consideran información reservada a un tipo de gente, a un momento precioso o a un lugar especial.

Por otro lado, nos puede surgir la idea de que mito y leyenda son equivalentes. Esto no es cierto, la leyenda es un relato maravilloso, al igual que el mito, pero suele tener relación con algún evento histórico que ha ocurrido. Además, la leyenda suele estar narrada con el apoyo de abundantes elementos fantásticos. Ambos son relatos anónimos y de tradición oral, que se transmiten desde el principio de generación en generación, sin embargo, podemos concluir que la principal diferencia entre el mito y la leyenda es que este primero tiene como base lo sagrado, y la leyenda tiene como base la historia.

1.1.6. Mito y rito

El rito es la forma de revivir el mito. El mito se rememora, se hace presente. Saber cómo ha sido creado algo te da el poder para dominarlo, cambiarlo y adaptarlo a tu gusto. Este es el fin del rito, conseguir mediante actos mágico-religiosos el conocimiento que nos facilite la creación y el control de la realidad.

Por ejemplo, si sabemos el origen del fuego, podemos desarrollar la capacidad para controlarlo. Al igual puede pasar con un animal salvaje, con la muerte o con los astros. El rito ayuda al hombre a traer el pasado al presente, permite llegar a lo sobrenatural, jugar con lo sagrado para controlar la realidad, el mito acerca al hombre a la divinidad. El hombre solo logra tener este contacto a través del rito.

El hombre tradicional no se considera real, sino que en el aprendizaje de dejar de ser él mismo y acercarse al mito mediante el rito, imitando los actos que dicta el mito, consigue formar parte de la realidad, consigue hacerse y realizarse. Podemos afirmar que la estructura ontológica del hombre precientífico se basa en principios platónicos, pues persiguen el ideal que sugiere el mito.

1.2. Desarrollo de la idea de mito por Lévi-Stauss

Lévi-Strauss, C. (1987) , inspirándose en Mircea Eliade, también define el mito como un sistema temporal, pero añade que éste combina las propiedades de la lengua y el habla. El mito siempre habla de algo pasado, algo que ocurrió hace mucho tiempo, antes de que nada existiera. *«Pero el valor intrínseco atribuido al mito proviene de que estos acontecimientos, que se suponen ocurridos en un momento del tiempo, forman también una estructura permanente. Ella se refiere simultáneamente al pasado, al presente y al futuro.»*

1.2.1. ¿Narración o creencia?

El mito es a la vez narración y creencia. Expresa un tipo de realidad, un sistema lógico para definir el mundo, y se hace a través de las palabras, de la literatura. Al hablar de mito pensamos en su forma oral y anónima, esto desarrolla inmediatamente la relación con lo social. Las creencias plasmadas en el mito se hacen reales en la sociedad, la sociedad es también la responsable de ese relato. Al ser de origen anónimo, podemos entender que pertenece al pueblo, y él es encargado de guardar la historia, pero también es el que cambia, dinamiza y vive el mito. Entiendo, como lo hace Lévi-Strauss, que no hay mitos «auténticos» y «primitivos», que cada mito está compuesto por una serie de versiones, todas igual de ciertas y originales. Estudiar el mito

es interesante porque lo hace el pueblo y el pueblo lo hace a él, van dándose forma recíprocamente, la sociedad cambia el mito, añade elementos o los excluye, a su vez, el pueblo imita el mito mediante el rito para llegar a un tiempo sagrado y conocer el origen de las cosas, puede ser el origen del mundo, del ser humano, de la lluvia...

El antropólogo belga escribe que *«el método [que niega la existencia de una versión original del mito] nos evita, pues, una dificultad que ha constituido hasta el presente uno de los principales obstáculos para el progreso de los estudios mitológicos, a saber, la búsqueda de la versión auténtica o primitiva. Nosotros proponemos, por el contrario, definir cada mito por el conjunto de todas sus versiones. Dicho de otra manera: el mito sigue siendo mito mientras se lo perciba como tal»* (Lévi-Strauss, C. 1987). Es decir, el mito es el conjunto de todas las variaciones que ha sufrido, en la narración se mantiene el mensaje pero los detalles cambian. Y el mensaje esencial junto con todos estos detalles que entran y salen en las diferentes versiones, son todos igual de importantes y forman parte de él. Esto es principalmente consecuencia del carácter oral que define al mito, pues al transmitirse de oralmente es tremendamente interpretable, cada individuo que lo relata, contribuye con una parte de su persona a este mito, añadiendo y suprimiendo detalles. Así pues, en el estudio analítico del mito hay que considerar todas las versiones igual de importantes.

De nuevo en la obra, *El hombre desnudo*, aparece: *«jamás existe un texto original: todo mito es por naturaleza una traducción, tiene su origen en otro mito procedente de la población vecina pero extraña, o en un mito anterior de la misma población, o bien contemporáneo pero perteneciente a otra subdivisión social -clan, subclán, línea, familia, hermandad-, que un oyente procura deslindar traduciéndolo a su lenguaje personal o tribal, ya sea para apropiárselo, ya para desmentirlo, deformándolo siempre, pues»* (Lévi-Strauss, C. 1997)

En conclusión, el mito es un tesoro inmaterial que está vivo, es dinámico, porque está en manos de una sociedad que lo siente suyo, y ellos se sienten parte de él. Debido a ello no se puede uno sentir conocedor del mito escuchando sólo una versión del mismo, no es la verdadera, porque es verdadero en todas sus versiones. Al igual que la sociedad, no podríamos

llegar a entender un pueblo sin conocer las diferentes fases que ha tenido su cultura, su historia, su geografía, sus costumbres y su sociedad desde el principio. Podríamos describirlo como una especie de constante simbiosis, el hombre aprende del mito y el mito evoluciona gracias al hombre.

1.2.2. *El estructuralismo*

Deberíamos considerar el estructuralismo no como una escuela sino más bien como un enfoque metodológico, cabe personalizarlo en Claude Lévi-Strauss, etnólogo francés nacido en 1908. El estructuralismo busca las estructuras mediante las cuales el ser humano entiende el significado dentro de una cultura, en el caso de Lévi-Strauss está muy ligado a la lingüística.

Uno de los estudios más importantes de Lévi-Strauss es el mito desde el punto de vista estructuralista. El desarrollo de concepto de mito que desarrolla el etnólogo parte de los reconocidos estudios del historiador Mircea Eliade. Partiendo de ello, Lévi-Strauss define el mito como un lenguaje que integra la lengua y el habla. Además el mito es un sistema de operaciones lógicas que opera mediante varios códigos. El mito no sólo se ejecuta mediante la palabra, sino también a través de otros códigos culturales como el astronómico, meteorológico, cosmológico, zoológico, botánico y tecnológico entre otros, con los que el mito puede elaborar una especie de un metacódigo (Lévi-Strauss, C. 1987). Este metacódigo recoge todo lo que una sociedad es, sus normas, su forma de comportamiento, su ideología, su explicación al mundo y su visión de la realidad.

Debido a nuestra evolución biológica, el ser humano desarrolló un cerebro con la capacidad de desarrollar la función simbólica. Esto se plasma en la necesidad de adjudicar leyes y estructuras, que funcionen siempre igual y nos den una seguridad. Además, Lévi-Strauss introduce la "lógica binaria", es decir, esos mecanismos de las estructuras mentales funcionan buscando contrarios. El bien y el mal, un dios y un diablo, la luz y la oscuridad, el fuego y el hielo, etc. Los contrarios están en la naturaleza, por lo tanto la naturaleza ya tiene una estructura que es pensada por el hombre. Esto le da al ser humano la idea estructurada de un mundo estructurado, con lo cual no solo pensamos estructuradamente sino que existe dicha estructura en la realidad.

Por esta misma razón, llegamos a pensar que existe una homología entre las diferentes sociedades culturales. Todo humano comparte una idéntica organización cerebral, así que todo ser humano que viva en sociedad va a desarrollar una estructura similar, mediante una actividad organizadora y el pensamiento simbólico del que estamos dotados. La cultura se naturaliza. La estructura cultural se puede ver en la naturaleza, en la realidad.

De este modo, la cultura es una estructura, y por ello cambia, depende solo de la recombinación de los elementos. La cultura muta, al mezclarse con otras, por contraste, o por una nueva idea de reestructuración. Volviendo a la sociedad primitiva, podemos defender que la cultura evoluciona con el mito y el mito con la cultura, cada una de las versiones tienen su origen cultural y además sus consecuencias en los actos sociales.

Es decir, según Levis-Strauss, la mente humana está dotada de una estructura común para relacionarse con el mundo, esta estructura ordena el mundo que a su vez ya está articulado. Esta organización mental, hace que las personas de todos los lugares piensen de forma parecida, sin necesidad de compartir una sociedad o una cultura, unas experiencias o unas características. Para el ser humano el clasificar es una necesidad, ordenar las cosas, buscar la relación entre ellas para obtener un control absoluto.

1.3. Relación entre mitos

Es sabido que podemos encontrar mitos en todos los pueblos y culturas alrededor del mundo, y a pesar de ser todos diferentes, comparten ciertas semejanzas. Estas semejanzas son debidas, por un lado, al estructuralismo del que hemos hablado anteriormente y por otro lado, a que todos los hombres encuentran, sea el que sea el lugar en el que vivan, los mismos problemas y por consecuencia, desarrollen las mismas preguntas.

Haciendo alusión al mito de la cosmogénesis, podemos observar que en la mayoría de los mitos sobre el origen del mundo, la creación del Universo se produce a partir de la nada, del más puro caos. Esto se puede interpretar como una muestra de la importancia que es el orden para todas las culturas.

Además, en casi todos los mitos es común que aparezca un ser superior, sobrenatural, un dios creador que nos diseña intencionadamente. Se puede pensar que representa la insignificancia del hombre con relación a la naturaleza. Este es un rasgo común a los cuatro mitos, Pan-kú, Viracocha y Dios, en sus dos versiones, representan seres sobrenaturales y omnipresentes.

Por otro lado, la idea de la separación de la tierra y el cielo es otro de los puntos en común que tienen los mitos. En el mito de Pan-kú vemos cómo el gigante se encarga durante miles de años en separar el cielo de la tierra para después fallecer y dar creación a todo lo que hoy vemos en el mundo. De este punto podemos desarrollar la idea de sacrificio. Se puede dar la explicación de que Pan-kú muere para poder dar vida a la tierra. De esta idea se da explicación a la tradición que compartían multitud de civilizaciones primitivas en cuanto al sacrificio, entendiéndolo como un rito justificado por el mito.

Continuando con la cuestión del cielo y la tierra, es frecuente que el cielo se identifique con lo masculino y la tierra con lo femenino, quedando así esencialmente unida a la fertilidad. Señalado otra interpretación, el cielo queda por encima de la tierra, vigilándola, es decir, la visión machista de la realidad plasmada en la naturaleza.

Además, podemos observar que el agua, en sus diferentes formas, ocupa un papel esencial. En el mito Inca vemos cómo Viracocha emerge de las aguas del lago Titicaca, y por otro lado, en el mito de Pan-kú podemos apreciar que su sudor riega los campos y crea los mares y los lagos, y además, el Dios de los cristianos dedica el segundo de los siete días en crear los mares, dándole únicamente más urgencia al sol. El agua es fundamental para la vida, y esto se plasma en el mito de esta manera, dándole especial importancia.

Otra de las características común en los mitos es la idea de que el mundo ha sido formado a partir de los restos corporales de una deidad fallecida. A esto se le ha encontrado la explicación de que es la manera de concienciar a la sociedad de respetar el mundo con todos los elementos que en él hay, debido a que provienen de los restos de un dios. Esto podemos contrastarlo con el

mito de Pan-kú, que al morir sus restos convierten en los elementos de la Tierra.

Por último, en algunos mitos observamos que la creación se ha dado en diferentes etapas. Pan-kú vivió durante 18000 años en un huevo, después durante otros 18000 años más sostuvo el cielo y lo separó de la tierra, al morir se creó la raza humana. En el mito cristiano se divide en días, al sexto día Dios crea al hombre y a la mujer, y en el mito Inca, Viracocha crea por primera vez gigantes, los convierte en piedra porque no consigue compañía, crea a los humanos pero al no obedecerles manda un diluvio del que solo se salvan tres hombres. La tercera creación es la definitiva, floreciendo de ella la raza humana.

Estas son algunas de las similitudes y diferencias que hemos podido observar en los cuatro mitos que se van a trabajar en este proyecto.

TEORÍA DIDÁCTICA

2. TEORÍA DIDÁCTICA

Podemos afirmar que el ser humano tiene la necesidad de escuchar y de contar, y que éstas son dos acciones esenciales para conseguir una comunicación. El acto comunicativo está condicionado por el emisor, el receptor y el contexto en el cual ambos se encuentren. A esto podemos añadir nuestro conocimiento del lenguaje y la capacidad para elaborar mensajes, que consigan con éxito los objetivos propuestos.

De esta necesidad de contar nacen las ganas de hacerlo. El deseo de diversión a través de la palabra, de dar explicación a los fenómenos mediante la creación, el inventar cuentos y narraciones imposibles en el mundo real hacen que la literatura tome forma. En su versión más primaria fue a través de la oralidad. Los pueblos encontraban en la literatura un cobijo a la incertidumbre que les susurraba el mundo que tenían a su alrededor, a través de la literatura expresaban las respuestas a cuestiones que no alcanzaban a entender. El mito hacía a la sociedad, porque dictaba las normas y conductas, la ideología que formaba parte indispensable de la cultura. El mito hacía al hombre y el hombre hacía el mito.

Además, el ser humano tiene necesidad de sentirse arraigado a una cultura. Somos animales sociales y únicamente terminamos de desarrollar en sociedad. Las tradiciones y la cultura están presentes en todo lo que nos rodea. Las culturas en las que crecemos, con las que tenemos contacto nos influyen en todos y cada uno de los aspectos de nuestra vida. En esta unidad didáctica se busca reforzar esa identidad cultural a través de la literatura. Al presentar mitos propios de cada una de las culturas que hay en clase, los niños se sienten unidos entre ellos porque comparten el tema del mito, el origen del mundo, y también se sienten acogidos por su cultura, pues es una narración propia de su gente, de sus pueblos.

2.1. El enfoque comunicativo

“El enfoque comunicativo se conoce también como enseñanza comunicativa de la lengua o como enfoque funcional. Con este modelo didáctico se pretende capacitar al alumno para una comunicación real, no solo en la vertiente oral,

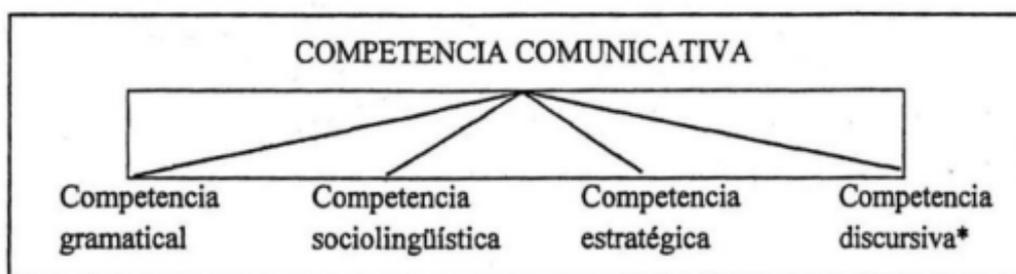
sino también en la escrita, con otros hablantes(...)Con este propósito, en el proceso instructivo a menudo se emplean textos, grabaciones y materiales auténticos y se realizan actividades que procuran imitar con fidelidad la realidad de fuera del aula.”

Destacamos *la competencia comunicativa* (Hymes, 1971) que se utiliza con una perspectiva diferente en el uso de la lengua, porque se observa como vehículo de comunicación oral. Además, se le da mucha importancia a la interacción de las personas mediante el habla, siempre con el objetivo final de formar alumnos comunicativamente competentes, que sepan poner en práctica el uso de la lengua en contextos reales, en la vida real.

En el enfoque comunicativo el estudiante pasa de ser un elemento pasivo a ser un elemento activo, el protagonista del proceso. La lengua, el idioma, se entiende como un instrumento de comunicación que es necesario manejar de la mejor manera posible para lograr una exitosa comunicación.

Por esta razón, se deja de lado el estudio formal de la lengua, restándole el protagonismo del que hasta ahora se le había dotado, y se da paso a trabajar el manejo de la misma en diferentes ámbitos, fomentando la adaptación a diferentes contextos.

Canale y Swain (1983) proponen un modelo de competencia comunicativa dividida en diferentes competencias.



El modelo de Canale y Swain, 1980; Canale*, 1983.

Figura 1. Canale y Swain, 1980.

La suma de todas estas competencias hace que un individuo sea capaz de comunicarse en diferentes contextos, con diferentes personas y adecuarse a la situación a la que se enfrente.

Según el Instituto Cervantes 1997-2014 , como define en su Diccionario de términos clave ELE.

- La *competencia gramática*, N. Chomsky (1957): Es la capacidad para producir enunciados gramaticales en una lengua. El uso del vocabulario, la formación de oraciones, la pronunciación y la semántica.
- La sociolingüística: Hace referencia a la capacidad de una persona para producir y entender expresiones lingüísticas en diferentes contextos de manera adecuada.
- La competencia estratégica: Podemos describirla como la capacidad de servirse de recursos verbales y no verbales con el objeto tanto de favorecer la efectividad en la comunicación como de compensar fallos que puedan producirse en ella, derivados de lagunas en el conocimiento que se tiene de la lengua o bien de otras condiciones que limitan la comunicación.
- La competencia discursiva: Hace referencia a la capacidad de una persona para desenvolverse de manera eficaz y adecuada en una lengua, combinando formas gramaticales y dignificado para lograr un texto trabado (oral y escrito), en diferentes situaciones de comunicación.

Es en 1986 cuando J. Van Ek, añade a estas cuatro competencias la competencia sociocultural, en la que la persona se adecua a la determinada forma de hablar o de comportarse que tiene un segmento de la sociedad o un lugar determinado, y la competencia social, las habilidades que posee una persona para relacionarse con éxito.

A lo largo de las diferentes etapas educativas, se debería trabajar la lengua con el objetivo de que nuestro alumnos salgan al mundo real siendo competentes en la comunicación. Con una capacidad estratégica que les ayude a salir victoriosos de las dificultades con las que se encuentren o disponer de un manejo del idioma lo suficientemente amplio como para adaptarse a cualquier situación. Esto se debe trabajar en las aulas, es parte de la enseñanza dotar a

los niños de herramientas y recursos para llegar a ser capaces de ser comunicadores competentes. Por ello, he querido recoger una muestra de ello trabajando, en la secuencia didáctica propuesta, varias destrezas que son importantes para lograrlo.

2.2. El enfoque didáctico de la Competencia Literaria

Podemos definir competencia literaria como la capacidad de percepción, comunicación y sensibilidad, que se manifiesta desde los primeros años de vida. Uno de las principales fallos en la enseñanza de la literatura a lo largo de la historia ha sido el enfoque que se le ha dado. En la enseñanza tradicional se veía la literatura como unos conceptos a estudiar y unos datos para memorizar. Con el nuevo enfoque, se intenta que el alumno conecte con la obra, que se haga partícipe de ella y que la sienta viva. Que pueda ser lector pero también artista. Mostrar la literatura como una forma de expresión, incorporando a la enseñanza literaria nuevos enfoques y recursos para desarrollar la creatividad y la sensibilidad, y así hacer de los niños amantes de la literatura.

Tabla 1. Enfoques didácticos de la literatura

ENSEÑANZA TRADICIONAL	ENFOQUE DIDÁCTICO
Centrada en la adquisición de conocimientos de carácter disciplinario, básicamente del área de Literatura	Centrado en el desarrollo del hábito de la lectura y de las habilidades lingüísticas relacionadas con éste.
Importancia de la información (autores, biografías, títulos, obras, movimientos literarios, etc)	Importancia de la comprensión e interpretación de textos. Fomento del gusto por la lectura. Más formación y menos información.
Visión historicista y diacrónica, desde la antigüedad hasta la actualidad	Visión más sincrónica. Se leen textos más cercanos a los alumnos.
Visión limitada del hecho literario: literatura escrita, de calidad, elitista, culta y para adultos	Visión más global: tradición oral, obras para niños y jóvenes, literatura popular...
La literatura no se relaciona con otras manifestaciones artísticas.	Se concibe como un medio más de expresión artística.
Limitada a la recepción y la comprensión. Fomenta una actitud pasiva.	Incorpora las habilidades productivas y promueve la creatividad de los alumnos.
Selección de los textos según su importancia	Selección de textos según intereses del

histórica y nacional, su calidad y el interés propio del docente.	alumnado. Prioridad de la literatura infantil y juvenil, adaptaciones y traducciones.
Presentación de los textos literarios como modelo lingüístico a seguir.	Relación lengua-literatura más flexible. La literatura puede incluir varios modelos de lengua.
Intenta hacer un canon exhaustivo de la literatura de la lengua y cultura propias.	Puede limitarse a una selección representativa e incluir literatura de otras lenguas y culturas.

L.C. Cogollo (2012) , en su master, *El microrrelato como recurso didáctico en el desarrollo de la competencia literaria*, establece seis objetivos básicos que debería tener el nuevo planteamiento de la enseñanza de la literatura.

OBJETIVOS DE LA COMPETENCIA LITERARIA:

1. Comprender una muestra de textos literarios variados con niveles variables de comprensión, de acuerdo con las posibilidades de los alumnos y las características específicas del hecho literario, que supone generalmente un aumento del grado de implicación del receptor.
2. Aprender cosas a través de la literatura. Desde adquirir sentido del ritmo o ampliar el vocabulario en niveles inferiores, hasta comprender la relación de conflicto entre las clases sociales a través de la lectura de una novela.
3. Contribuir a la socialización y a la estructuración del mundo del alumno a partir de los textos literarios. Estos procesos son siempre elaboraciones culturales de otras experiencias humanas que ayudan a configurar la propia visión del mundo y de uno mismo. Además, estos elementos hacen que la literatura sea también un medio de comunicación con las concepciones de otras personas y otras culturas, próximas o lejanas a la propia.
4. Fomentar el gusto por la lectura. Mostrar la literatura como fuente de placer y como una actividad de ocio lúdica y enriquecedora. De acuerdo con una de las principales funciones de los textos literarios, disfrutar leyendo, evadirse, jugar con el lenguaje, etc.

5. Configurar la personalidad literaria del alumno. Facilitar las informaciones y las actividades que contribuyen a la adquisición de criterios de valor y de selección personales para que el alumno sea capaz de decidir qué, cómo y cuándo quiere y prefiere leer.
6. Fomentar el interés creativo del alumno. Presentar la literatura como ejemplo de manifestación artística y como medio de expresión de ideas y sentimientos, y promover una actitud activa hacia la utilización de la lengua con estos objetivos comunicativos y estéticos.

En el proyecto realizado, se ha intentado que los alumnos sientan suya la literatura. Por un lado tratándose de narrativa literaria propia de su cultura, por otro lado, proponiéndoles una creación literaria. Esto se ha hecho con el objetivo de que lleguen a sentir la literatura como una manifestación artística, mediante la cual podemos expresar ideas, sueños o sentimientos.

2.3. Destrezas

2.3.1. Comunicación oral

2.3.1.1. Expresión oral

Tradicionalmente, en la escuela se ha valorado el silencio en el aula. Se relaciona el estar en silencio con un trabajo productivo e individual, una buena conducta y obediencia y el cumplimiento de las normas.

Actualmente, está empezando a llegar a las aulas la concepción de que esto no es real. Para desarrollar por completo la competencia lingüística, el alumno, el ser humano, necesita hablar, aprender a comunicarse haciendo uso del lenguaje oral.

Se observa, con frecuencia, que un alumno con ideas claras sobre lo que quiere o pretende hacer, encuentra dificultades para expresarse ante los demás. La finalidad que se persigue es, pues, que los alumnos aprendan a utilizar el lenguaje no solo para la obtención de un beneficio educativo, sino para el logro de una mayor confianza en sí mismos y una mejor conexión con el entorno en la vida real.

Cullinan (1993) defiende que los estudiantes aprenden cuando hablan o cuentan algo que les ha ocurrido o algo que han aprendido. La relación entre conceptos se hace real cuando se dice con nuestras propias palabras, y no solo se piensa, sino que se cuenta, experimentamos el hecho de decirlo. Los estudiantes, así como el resto de personas en el mundo, estructuran ideas con más facilidad al expresarlas oralmente. De esta forma, además, al haber experimentado esa asociación de ideas y haber hecho un esfuerzo para organizar y expresar correctamente, con un fin comunicativo lo explicado, resulta más fácil retenerlo en la memoria. La expresión oral ayuda a la comprensión, ya que al relatar o explicar una idea, lo procesas de otra manera, aumentando la comprensión de lo ocurrido. Esto se debe gracias tanto a la expresión de las propias ideas como a la escucha de otras ajenas.

Además, es sabido que hablar antes de escribir mejora el proceso de escritura. Estructurar las ideas de forma oral antes de plasmarlo en el papel mejora la expresión escrita. Se escribe de forma más efectiva y ordenada, mejorando así la comunicación. Esta idea se corresponde con la primera fase del esquema de Cassany para mejorar la expresión escrita que veremos más adelante

La comunicación oral frente a un público, fomenta la confianza de la persona en sí misma. La expresión oral se tiene que trabajar en la escuela, es importante, para empezar, perder el miedo a hablar delante de un grupo de personas. Hablar de forma correcta, transmitiendo lo que quieres dar a entender, con tranquilidad y seguridad en sí mismo, solo se consigue trabajándolo en el aula desde los primeros años. Al principio los niños no oponen resistencia a hablar en público, es hacia finales del primer ciclo de Primaria cuando empiezan a tener vergüenza. Esta inseguridad nace de la falta de motivación, de la falta de trabajo oral en el aula y de la forma en la que se trabaja, las pocas veces que se hace, la expresión oral en clase. Se debe aprender a hablar bien, y como todo aprendizaje, como mejor se aprende es haciendo, es decir: la mejor forma de aprender a hablar es hablando.

El docente y/o los padres, pueden fomentar el desarrollo de la expresión oral y de la comunicación oral de los niños y niñas hablando con ellos, y dejándoles expresarse con libertad. Pero muchas veces, los adultos cometemos el error de corregir a los niños en exceso. Cuando un alumno sale a la pizarra, es normal

que se equivoque, hasta los expertos que se dedican a dar *meetings* pueden cometer un error. Lo importante es que se haga entender, al menos al principio. Si conseguimos que un alumno salga delante de todos sus compañeros a exponer algo o a contar una experiencia, lo que no debe hacer el profesor es ir corrigiendo mientras está hablando, y tampoco enumerarle los fallos en voz alta al terminar. Una de las soluciones más interesantes y pedagógicas creo que es la de grabar al alumno, después, el se verá hablando, y será plenamente consciente de en qué ha cometido fallos, si se le ha entendido, cómo estaba posicionado, etc. Una autoevaluación creo que es lo más acertado para el desarrollo de la competencia oral.

Por otro lado, Gordon Wells (1985) sugiere las siguientes cuatro pautas para los adultos :

- Hacer sentir a los alumnos que lo que dicen es digno de la más cuidadosa atención.
- Empeñarse en entender lo que ellos dicen.
- Considerar los significados expresados por el alumno como una base para lo que se le enseñará a continuación.
- Al seleccionar y transmitirte información, tomar en cuenta su habilidad para entender; es decir, para construir una interpretación apropiada sobre esa información.

De esta forma, valorar lo que un niño nos está contando es de suma importancia. Ciertamente, si ese alumno está relatando esa experiencia o esa idea, es porque realmente cree que tiene valor, y seguramente lo tenga, pero muchas veces los adultos nos olvidamos de transmitir al niño esa atención. Tenemos que poner atención e intentar que el alumno capte ese interés por nuestra parte. Por ejemplo; deberíamos mirarle a la cara mientras habla o dejar de hacer otras cosas cuando un niño viene a contarnos algo. Además, si no entendemos lo que nos está queriendo decir, debemos empeñarnos en entenderlo, no solo porque puede ser una información interesante en cuanto al contenido, sino porque además, lo que nos está diciendo y cómo lo está transmitiendo nos da pistas muy importantes para saber en qué nivel de desarrollo evolutivo se encuentra, en qué nivel de aprendizaje está y cuál es su habilidad para entender e interpretar ideas que después comunicará,

seguramente también de forma oral. Por otro lado, ser competente oralmente nos facilita la comprensión del mundo, y con ello podremos desarrollar una visión crítica de la realidad.

Fomentar expresión oral favorece la comunicación. En el aula se deben trabajar aspectos fundamentales de la oralidad, no solo el contenido que vamos a poner en escena sino factores propios de la comunicación oral. Por ejemplo; la articulación de las palabras, la pronunciación, la expresión facial, el volumen, la fluidez a la hora de hablar, los gestos y la postura corporal, las pausas y silencios, la gramática, la duración de las frases, la adecuación al contexto, etc.

En conclusión, para un completo desarrollo de la competencia lingüística, es necesaria la expresión oral. Por ello en la secuencia didáctica planteada se le da protagonismo a esta destreza. El mito es una narración social, que se cuenta de forma oral desde el principio de las culturas. El objetivo de aprender a contar un mito es mejorar la expresión de niño, la comprensión de la lectura ya que para producir una expresión oral hay que organizar las ideas y conceptos leídos. *“La vida actual exige un nivel de comunicación oral tan alto como de redacción”*. (Cassany, 2008, 135). La toma de conciencia en las aulas de la importancia de la expresión oral es imprescindible, trabajando la capacidad de expresarse con claridad, adecuación y coherencia, empleando de forma adecuada tanto los recursos verbales como los no verbales, pues esto es necesario para la competencia social.

Debido a que la escuela tiene como funciones enseñar a leer, a escribir y a hablar, son los docentes los principales responsables del desarrollo de esta habilidad. Somos los profesores los que debemos guiar, motivar y moldear a los alumnos para que sean capaces de afrontar discursos de manera competente.

La expresión creativa se hace realidad al poder versionar el mito que están contando. El mito tiene esa característica, cada individuo que lo cuente lo hace suyo, porque lo importante está en la esencia, los detalles son alterables. Psicológicamente para los niños es motivador saber que están formando parte de una narración, sentirla viva, porque está en continuo cambio y ellos son partícipes de ello.

2.3.1.2. *Comprensión oral*

- *La importancia de escuchar cuentos*

Podemos decir que a todos nos ha gustado escuchar cuentos antes de irnos a dormir. Recordamos esto como un momento de tranquilidad, de placer, un momento íntimo entre dos personas que estrechaba sus lazos. El hecho de escuchar cuentos hace a los niños más reflexivos, les pone en diferentes situaciones y toman como ejemplo las soluciones que les dan los protagonistas. Los cuentos para los niños más pequeños son las primeras lecciones morales, les enseñan a distinguir entre el bien y el mal, a luchar contra sus propios miedos, a desarrollar recursos ante diversas situaciones.

Además el contar cuentos a un niño ayudan a la estimulación de la memoria y al deseo de expresión. Aprenden a escuchar y a poner atención. El cuento es una de las bases para el desarrollo intelectual del niño, al contarle una historia podemos lograr que entienda las cosas con más rapidez, que su cerebro trabaje con mayor certeza. Se desarrolla la capacidad de comprensión y empatía, sienten el protagonista como si fuera el mismo y ríen con él, sufren con él y descubren con él.

Por otro lado, es lógico que estas situaciones placenteras van a desarrollar un amor por los libros, que más adelante desarrollará en un gusto por la lectura. Las ganas de conocer más y más cuentos hacen que aumente sus ganas por aprender a leer, para ya no necesitar a un adulto que le transmita la información, sino se ellos mismos capaces de hacerlo.

- *DECÁLOGO DE LOS DERECHOS DE LOS NIÑOS A ESCUCHAR CUENTOS. (Venezuela, años 70)*

1. Todo niño, sin distinción de raza, idioma o religión, tiene derecho a escuchar los más hermosos cuentos de la tradición oral de los pueblos, especialmente aquellos que estimulen su imaginación y su capacidad crítica.
2. Todo niño tiene derecho a exigir que sus padres le cuenten cuentos a cualquier hora del día.
3. Todo niño que por una u otra razón no tenga a nadie que le cuente cuentos, tiene absoluto derecho a pedir al adulto de su preferencia que se los cuente,

siempre y cuando este demuestre que lo hace con amor y ternura, que es como se cuentan los cuentos.

4. Todo niño tiene derecho a escuchar cuentos sentado en las rodillas de sus abuelos. Aquellos que tengan vivos a sus cuatro abuelos podrán cederlos a otros niños que por diversas razones no tengan abuelos que les cuenten cuentos. Del mismo modo, aquellos abuelos que carezcan de nietos están en libertad de acudir a escuelas, parques y otros lugares de concentración infantil donde podrán contar cuantos cuentos quieran.
5. Todo niño está en el derecho de saber quiénes son los principales autores de cuentos. Las personas adultas están en la obligación de poner sus historias al alcance de los niños.
6. Todo niño goza a plenitud del derecho de conocer las fábulas, los mitos y leyendas de la tradición oral de su país.
7. El niño también tiene derecho a inventar y contar sus propios cuentos, así como a modificar los ya existentes, creando su propia versión.
8. El niño tiene derecho a exigir cuentos nuevos. Los adultos están en la obligación de nutrirse permanentemente de nuevos e imaginativos relatos, propios o no, con o sin reyes, largos o cortos. Lo único obligatorio es que estos sean hermosos e interesantes.
9. El niño siempre tiene derecho a pedir otro cuento y a pedir que le cuenten un millón de veces el mismo cuento.
10. Todo niño tiene derecho a crecer acompañado de Alicia y el lobo, los músicos de Bremen y el pirata Garrapata, Caperucita y Minnie, y del inmortal "Había una vez...", palabras mágicas que abren las puertas de la imaginación en la ruta hacia los sueños más hermosos de la niñez."

Por otro lado, gramáticamente es conveniente que los más pequeños se acostumbren a escuchar cuentos. El hecho de escuchar todas las noches narraciones bien contadas, con un amplio vocabulario, una correcta adecuación y una estructura, va a hacer que al niño se familiarice con la lengua y con la narración, y al crecer tenga la base latente para desarrollar las estrategias y llegar a ser competente a la hora de comunicarse.

- *Kamishibai*

El *kamishibai*, que quiere decir en japonés “teatro de papel”, es una forma de contar cuentos muy conocida en Japón. Suele estar dirigido a niñas y niños pequeños que van a disfrutar de él en pequeño grupo.

El *kamishibai* es un conjunto de láminas que tienen por un lado un dibujo y por el otro lado el texto del cuento. El relato suele estar escrito en forma narrativa. La lectura se lleva a cabo introduciendo las láminas en orden en un teatrillo de tres puertas conocido como “*butai*”. El cuentacuentos se situará detrás del teatrillo, para poder leer el texto mientras desliza las láminas para que los espectadores puedan ver las ilustraciones.

Esta técnica se originó en los templos budistas de Japón en el siglo XII. Se usaban para contar historias con fines morales a la sociedad, en su mayoría, analfabeta. Se mantuvo durante siglos. Pero a Occidente llegó en el siglo XX de la siguiente forma:

“Estamos en 1930, en una de las calles más populosas de Tokio. A lo lejos se ve llegar a un hombre en bicicleta. El hombre se apea de ella y hace sonar una carraca. Pronto empiezan a arremolinarse en torno a él decenas de niños.

Es lógico, el hombre es un vendedor de golosinas. Pero, además, trae consigo el kamishibai. Saca un teatrillo de madera del tamaño de un maletín, por el que comienza a deslizar unas láminas con unos dibujos de trazos gruesos y sencillos. En su reverso está escrito un texto con rápidas descripciones y diálogos vivaces, que el hombre lee. Los niños escuchan y miran boquiabiertos, gritan aterrados, o ríen a pleno pulmón. El kamishibai nunca falla, es mágico, siempre consigue atrapar la atención de los niños, hacerlos atravesar esa línea que separa la fantasía de la realidad.” (IKAJA, nºs 1-2 de Kamishibai)

El *kamishibai* fascina al espectador. El hecho de escuchar las palabras junto con el encanto de las ilustraciones consigue captar la atención de todos. Ayuda a los niños y niñas a concentrarse, el *butai* capta la atención a un determinado espacio en el campo visual, y las ilustraciones que van al ritmo de la narración, consigue un efecto mágico.

El hecho de formar parte de un público a la hora de escuchar un cuento, el hecho de compartir los mismos sentimientos, experimentando así la pertenencia a un grupo, tiene resultados asombrosos. El *kamishibai* es indicado

para utilizar como recurso didáctico, pues se ven resultados a nivel social dentro y fuera del aula entre los niños de la clase.

Para concluir, esta técnica puede ser un impulso para recuperar la tradición oral, y a valorar los cuentos tradicionales, que es uno de los objetivos de esta secuencia. El *kamishibai* consigue despertar la imaginación y la fantasía, permitiendo trabajar la interculturalidad, pues cada cuento tiene sus factores culturales reflejados en las imágenes que los niños ven. En la secuencia didáctica el mito de Pan-kú, que es el procedente de China, se va a contar con esta técnica. Se va a llevar a cabo con la intención de motivar a los niños, pues no han disfrutado nunca de la técnica oriental del *kamishibai*.

2.3.2. *Comprensión lectora*

Desde principio del siglo XX los educadores y psicólogos (Huey, 1908-1968 y Smith, 1965) han analizado la importancia que tiene la comprensión lectora para el aprendizaje. En los últimos años el interés por esta destreza se ha hecho mayor y han surgido nuevas técnicas y estrategias para conseguir mejorar la comprensión lectora de nuestros alumnos.

“La comprensión lectora, tal y como se concibe a día de hoy, es un proceso a través el cual el lector elabora un significado en su interacción con el texto.”(Anderson, R. C., & Pearson, P. D. , 1984)

La comprensión que el lector alcanza durante la lectura es resultado de sus experiencias previas, experiencias que entran en juego a medida que va leyendo palabras, frases o párrafos y asumiendo y relacionando ideas. En este proceso entra en juego todo el conocimiento previo que el alumno ya lleva consigo. La comprensión lectora es la base para la consolidación de todo aprendizaje posterior.

Leer bien no solo es controlar la entonación o hacerlo con fluidez. El proceso lector va más allá. Debemos tomar la lectura como un proceso de comunicación entre el texto y el lector. Para que exista una comunicación, el texto debe cumplir unas características, adecuación, coherencia y cohesión, pero también el lector tiene que poner de su parte activando los conocimientos previos y la comprensión de ideas que nos transmite el texto.

Por ello, es importante trabajar la comprensión lectora en el aula, pues es el principal recurso que tenemos para adquirir un correcto aprendizaje posterior.

Como dice Solé (1992), la comprensión es entendida como un proceso en el que el lector proporciona un significado cuando se pone en contacto con el texto. Así se llega a combinar la información del texto con la que posee el alumno que está leyendo.

Solé (1992) habla de unas estrategias desarrolladas gracias a la lectura. Ella las divide en tres fases; antes de la lectura, durante la lectura y después de la lectura. Esto logra desarrollar una comprensión del texto más completa y secuenciada. Es preciso aclarar que estas estrategias no son innatas, sino que necesitan de una enseñanza previa pautada y estructurada.

Así pues, con el objetivo de lograr una mejor comprensión lectora, y una actitud activa y participativa que logre un enfrentamiento autónomo al texto, se plantean tres estrategias:

- *Antes de la lectura:* Es conveniente investigar los conocimientos previos de los que partimos. Se habla a los alumnos sobre el tema del texto, a ver qué son capaces de decir, recordar o relacionar con algún concepto, idea o experiencia que tengan. Además, con esta actividad también estamos consiguiendo una implicación con el tema, lo que desarrollará una lectura motivada.
- *Durante la lectura:* El alumno lee de forma individual y en silencio.
- *Después de la lectura:* Los niños deben haber adquirido la idea principal e ideas secundarias del texto leído.

Así queda la lectura como un proceso completo e íntegro para entender lo leído. Poco a poco se desarrollará la comprensión lectora, con el objetivo de llegar a crear lectores independientes.

Durante la puesta en práctica de esta secuencia didáctica tenemos que tener en cuenta que estamos creando una propuesta basada en textos literarios de carácter originariamente oral aunque hoy en día están escritos. Ante la necesidad de leer los mitos, es conveniente estructurar en el aula las tres fases propuestas. Sin embargo, en la secuencia, he unido esta técnica con la que explico a continuación.

- *Lectura en parejas*

En este proyecto didáctico he querido poner en práctica una metodología distinta para trabajar la comprensión lectora. Esta nueva técnica surge en 2007, impulsada por el Grupo de Investigación sobre Aprendizaje entre Iguales de la Universidad Autónoma de Barcelona (UAB).

Leemos en pareja es un programa educativo que está basado en la tutoría entre iguales. Además, es interesante porque le da mucho protagonismo a la implicación familiar, y debido a que la secuencia didáctica que presento trata sobre interculturalidad, he creído que sería interesante.

Como objetivos principales proponen el de mejorar la competencia lectora de los alumnos, dar al docente un método inclusivo en el que haya cabida para todos en el aula y lograr una tutoría entre iguales. El propósito de la tutoría entre iguales es promover la diversidad como un valor positivo para el aprendizaje y fomentar la participación de las familias, haciéndoles partícipes del proceso de aprendizaje de sus hijos e hijas.

Se considera que la tutoría entre iguales es un método de aprendizaje cooperativo basado en la creación de parejas, en las cuales, haciendo de tutor o de tutorado, ambos miembros aprenden a través de un guión de interacción estructurado.

Se trata de organizar a los alumnos de dos en dos. Uno de ellos actuará como tutor y otro como tutorado. El aprendizaje se desarrolla gracias a una ayuda personalizada que ofrece un compañero a otro. En cuanto a las familias, se ofrecen recursos para que actúen de tutores de lectura de sus hijos e hijas, haciéndolas partícipes del aprendizaje, implicándolas en el proceso.

Para designar las parejas, se pasa una prueba de comprensión lectora. Si la metodología se va a llevar a cabo entre distintos cursos, se organizará de modo que el alumno con más puntuación en la prueba del curso más alto, autorizará al alumno que mejor puntuación haya sacado en la prueba del curso más bajo. Se hará lo mismo con los dos alumnos que hayan quedado en segundo lugar y así sucesivamente. Si se hace dentro del mismo curso o dentro del mismo aula, el primero se emparejará con el segundo, el tercero con el cuarto, etc.

Es importante valorar que al ser puntuaciones que no distan mucho entre ellas, se puede llevar a cabo una reciprocidad, es decir, el tutor pasa a ser tutorado, y el tutorado pasa a ser tutor.

La interacción entre alumnos bien estructurada es un motor de aprendizaje significativo. Se crean parejas ordenadas de alumnos y alumnas con un objetivo común, conocido y compartido, que en este caso es mejorar la comprensión lectora.

“La estructura prototípica de las Hojas de actividad consta de tres apartados. En el previo, antes de leer, se formulan preguntas que ayuden a explorar las características del texto (formato, título, estructura, procedencia...); a hacer hipótesis o predicciones del contenido y a activar los conocimientos previos (y las posibles dificultades). Todo ello con el objetivo de predisponer de forma motivadora a la lectura y a establecer lazos de significación con el texto.

Durante la lectura, tutor y tutorado seguirán el método de lectura en pareja PPP (Pause, Prompt & Praise), que más adelante presentaremos. Después de leer, se formulan preguntas o actividades de comprensión lectora, con formatos variados, que promueven una reflexión sobre las hipótesis iniciales y las dificultades; facilitan la identificación de ideas principales, intencionalidad del autor y descubrimiento de léxico. Las preguntas o actividades, aunque incluyen alguna que requiere la simple recuperación de información, estimulan sobre todo la interpretación y la reflexión.” (Duran, 2007)

La forma de funcionar es la siguiente. Se reparte el texto que se va a leer, y se empieza por la primera fase, en esta se formulan preguntas del tutor/a al tutorado/a, se observan los dibujos, se hacen hipótesis o predicciones del tema del texto. Después llega la segunda fase, el tutor lee en voz alta el texto, actuando como modelo, marcando la velocidad, la pronunciación y la entonación. Después lee el tutorado y el tutor usa el procedimiento PPP (Pausa, pista y premio).

El tutor avisa al tutorado de que ha cometido un error, le da un corto periodo de tiempo para encontrarlo, si no es así, le da una pista (le señala con el dedo qué es lo que ha leído erróneamente), y finaliza con un refuerzo social por parte del tutor (¡PREMIO!).

2.3.3. *Expresión escrita*

Uno de los objetivos de esta secuencia es que los niños escriban su propio mito sobre el origen del mundo. Vamos a llevar a cabo el esquema de Cassany, que plantea una estructura basada en tres fases: *Planificar, Redactar y Revisar*. (Cassany, 1997)

1. *Planificación*

Se les pone como reto el crear un mito sobre el origen del mundo dándoles cinco elementos que deben salir en el texto. Tendrán que hablar entre ellos, discutiendo cómo cuándo y con qué fin van a aparecer cada uno de los elementos. Una vez se hayan puesto de acuerdo, pueden pasar a escribir.

2. *Redacción*

Ahora que ya tienen clara cuál va a ser la historia, deberán prestar especial atención a los elementos formales y las propiedades que existen en un texto. Una correcta adecuación, cohesión, coherencia y corrección ortográfica son necesarias.

3. *Revisión*

Para la revisión se les va a dar a los niños una plantilla en la que pueden ver sus fallos a modo de autoevaluación. Revisarán la redacción, la adecuación, la ortografía, la estructura del texto, etc.

Lo importante no es que escriban con una adecuación perfecta, una buena cohesión, sin faltas de ortografía, etc. Lo importante es que escriban. Si los niños cogen gusto por la escritura, así como por la lectura, acabarán siendo buenos escritores. No hay que dar demasiada importancia a los errores gramaticales, ni a la ortografía, ni a una correcta estructuración, tenemos que valorar que se lancen a escribir y a imaginar. Tenemos que fomentar la creación literaria dejando que los niños disfruten de la literatura y la sientan parte de ellos, que ellos también pueden crear magníficas obras literarias. Los niños tienen que escribir porque a escribir se aprende escribiendo.

Por ello, y como se verá en la aplicación didáctica, los aspectos formales quedan relegados a una autoevaluación en la que los niños pueden ver sus fallos de manera individual. Si a ellos les apetece pueden compartirlo en

pequeño grupo, pero no se tomará nota de los fallos gramaticales, de cohesión, de adecuación, de ortografía o de estructura entre otros.

- *Rodari y La Gramática de la Fantasía*

Uno de los mejores pedagogos del siglo XX ha sido Gianni Rodari, él contribuyó en la tarea de renovar la literatura infantil mediante cuentos, canciones y poemas. Escribió libros que a día de hoy se siguen usando cotidianamente en las aulas e integran una batería de recursos para la didáctica de la lengua y la literatura en Educación Primaria.

En una de sus obras más famosas, *Gramática de la fantasía* (Rodari, 1973), podemos encontrar técnicas para fomentar la escritura en el aula de una manera divertida. He seleccionado algunas de ellas.

1. *Binomio Fantástico.*

Consiste en dar dos palabras al azar, que nada tengan que ver entre ellas, y escribir libremente historias que las relacionen. Por ejemplo. *Pulgarcito – avión.*

2. *Hipótesis fantásticas.*

Para animar a la creación literaria, se lanza una hipótesis a la que los niños deben dar respuesta: *¿Qué pasaría si...?*

- *¿Qué pasaría si desaparecieran las sillas del mundo?*
- *¿Qué pasaría si la nieve supiera a chocolate?*

3. *Juegos con los cuentos.*

Desde los cuentos clásicos se pueden crear muchos cuentos nuevos. Podemos cambiar los personajes de cuentos y crear otros nuevos, podemos introducir elementos ridículos en la historia, contar qué sucede después de que termine el cuento, etc.

- *Caperucita Roja en nave espacial.*
- *¿Qué paso con los 7 enanitos cuando Blancanieves se fue a vivir con el príncipe?*

4. *La bolsa caliente*

De tres bolsas el alumnado extrae un personaje, un objeto y un lugar. Estos elementos servirán como base para crear una historia, ya sea de manera individual, en pequeños grupos o en gran grupo.

Para la expresión escrita que he diseñado para esta secuencia didáctica, me he inspirado en Rodari, sobre todo en su actividad de *la bolsa caliente*, así como en el libro *Taller de cuentos* (Castroblanco, M. 2007). En el aula, una vez leídos todos los mitos vamos a poner en común los elementos que hemos visto en el texto, clasificados por columnas. Después, sortearemos los elementos de cada una de las columnas. De esta forma nos quedan cinco elementos, de cualquiera de los cinco mitos que hemos aprendido. Estos elementos deberán aparecer en nuestro nuevo mito del origen del mundo que realizaremos por parejas.

2.4. Creación literaria

“Es importante no pretender crear obras perfectas, ni desilusionarse por no conseguirlo, puesto que no son más que ejercicios de aprendizaje, que proporcionan una primera toma de contacto con la escritura. Al ser practicados en grupo, sirven para que los alumnos se relacionen entre sí, expresándose creativamente, gracias a un espíritu de indispensable colaboración.” (Castroblanco, M. 2007, 27).

La capacidad de imaginar, de fantasear, es una aptitud que tiene innata todo ser humano. Sin embargo, depende de si hemos fomentado esta imaginación, depende del contexto escolar, social y familiar en el que se desenvuelva el niño. Si la imaginación no se trabaja, se pierde, y podemos decir que en la escuela no se le da, al menos hasta ahora, importancia a la imaginación. No se estimula la creación, se busca resultados, sin mirar el proceso. Se intenta conseguir que los niños realicen una redacción perfecta, sin faltas de ortografía, sin errores gramaticales, perfectamente estructurada...pero, ¿Dónde queda la creatividad? Como docentes deberíamos esforzarnos en fomentar esa imaginación, en no dejar que se apague, en no adoctrinar a los alumnos hacia un mismo modelo, respetando sus diferencias y educando en tolerancia.

Cada niño imaginará de una manera o de otra el mito. Dependiendo de las impresiones que se ha llevado de los cinco mitos anteriores, de sus experiencias previas, de con qué o cómo ha relacionado con diferentes elementos, de los problemas que tenga, de lo que entienda y de lo que no entienda del mundo, de sus deseos, o de lo acostumbrado que esté a imaginar.

Ninguna será mejor que otra, porque seguro, que cada una tiene su historia y su por qué. *No dejemos que los pupitres sean ataúdes de sueños*, fomentemos la imaginación y la creatividad.

2.5. La metodología

La metodología que se va a aplicar en esta secuencia es un aprendizaje significativo. Entendemos como *aprendizaje significativo* (Ausubel, 1983) el proceso de incorporar nueva información a la estructura cognitiva previa del individuo. Esto permite crear una relación entre la nueva información y la existente. Esta relación contribuye a la estabilidad de la anterior estructura. De esta manera, en la secuencia didáctica se pretende que los alumnos activen sus conocimientos previos para conseguir un aprendizaje real. Cada uno construirá conocimiento desde el punto de desarrollo en el que se sitúe.

Así pues, centrándonos en un marco constructivista, podemos citar a Vygotsky (1931), que sostiene que cada individuo tiene un ratio de conocimiento. A esta lo denomina *zona de desarrollo próximo*, es decir, la distancia entre el nivel de desarrollo del alumno y el nivel de desarrollo potencial. En otras palabras, lo que el alumno es capaz de hacer por sí solo y lo que sería capaz de hacer con ayuda del maestro, en este caso. Esto por un lado, limita el margen de la acción educativa, y por otro lado, nos hace darnos cuenta de que no todos los alumnos son iguales, y que cada uno necesita unas u otras adaptaciones o métodos dependiendo de su potencial de aprendizaje.

Por último, se intenta poner en práctica un aprendizaje cooperativo, en el que los niños trabajen por equipos. El trabajo en pequeño grupo considero que es una de las mejores formas de aprender, y no solo conceptos, sino también un aprendizaje social, que les aporte recursos y estrategias para desenvolverse en la vida real.

APLICACIÓN DIDÁCTICA

3. APLICACIÓN DIDÁCTICA

3.1. Introducción y justificación de la secuencia didáctica

Esta propuesta didáctica está orientada al segundo ciclo de la etapa de Educación Primaria. La secuencia está dirigida a niños de tercero de Primaria, pero se puede adaptar a diferentes cursos modificando objetivos y actividades, ya que trata un tema que resulta interesante y motivador para niños y niñas de todas las edades.

Tiene la función principal de conocer los mitos de la Creación del Mundo según diferentes culturas que están presentes en el aula. La diversidad cultural existente me ha llevado a desarrollar esta propuesta. En mi clase podemos encontrar niños de Marruecos, Argelia, China, España, América Latina... y creo que trabajar desde la inclusión racial, social y educativa puede llegar a ser muy rico y beneficioso para todos.

La secuencia didáctica trabaja la multiculturalidad a través de la literatura mediante diferentes mitos. Un trabajo orientado a conocer los mitos de diferentes países del mundo, descubriendo, compartiendo y disfrutando tesoros literarios de diferentes culturas con las que tenemos contacto en el día a día.

Con el propósito de llevar al aula obras literarias cercanas al alumnado, e intentar que éstas logren alcanzar una motivación total, he escogido cuatro relatos de diferentes culturas del mundo. Los cuatro mitos relatan la génesis del cosmos según cuatro civilizaciones o culturas.

El mito es un texto que permite flexibilidad, no hay una sola versión, sino que todas son válidas. A través de estos textos podemos trabajar la lectura, la escritura, la expresión oral, el conocimiento literario y la creación literaria, así como un fomento importante de la creatividad.

Debido a la heterogeneidad que mis alumnos presentan en cuanto al nivel de lectoescritura, comprensión y expresión, he tenido que adaptar los textos a sus necesidades. He seguido la misma línea de redacción en tres de ellos, y el cuarto ha sido preparado para contarlo con la técnica japonesa del *Kamishibai*.

Esta decisión surge del hecho de que la alumna que debía conocer el mito según su cultura ha llegado hace relativamente poco tiempo, y todavía no tiene un nivel de comprensión lectora que le permita asimilar ideas para luego transmitirlos de manera oral. He utilizado esta situación para poder introducir el proyecto de los mitos en el aula, siendo el mito de Pan-kú el primero que vamos a conocer.

Con esta secuencia he intentado que los alumnos trabajen cuatro destrezas que pertenecen al campo de Lengua y Literatura Castellana:

- Comprensión lectora
- Comprensión oral
- Expresión oral
- Expresión escrita

3.2. Objetivos, contenidos y criterios de evaluación según el decreto foral 24/1007, Educación Primaria

El objetivo de esta materia es el desarrollo de la competencia comunicativa, es decir, un conjunto de conocimientos sobre la lengua y de procedimientos de uso que son necesarios para interactuar satisfactoriamente en diferentes ámbitos sociales. Estos saberes se refieren a los principios y normas sociales que presiden los intercambios, a las formas convencionales que presentan los textos en nuestra cultura, a los procedimientos que articulan las partes del texto en un conjunto cohesionado, a las reglas léxico- sintácticas que permiten la construcción de enunciados con sentido y gramaticalmente aceptables o a las normas ortográficas.

La educación literaria, participa del conjunto de aprendizajes anteriores, pero implica unas competencias específicas que obedecen a las características especiales de la comunicación literaria, a las convenciones propias del uso literario de la lengua y a las relaciones del texto literario con su contexto cultural.

La competencia comunicativa es la habilidad para expresar e interpretar pensamientos, sentimientos y hechos, tanto de forma oral como escrita, en la amplia gama de contextos sociales y culturales - escuela, trabajo, hogar y ocio.

En la lengua primera se requieren los siguientes conocimientos, habilidades o destrezas y actitudes.

- *Objetivos generales de etapa*

1. Comprender y expresarse oralmente y por escrito de forma adecuada en los diferentes contextos de la actividad social y cultural.

2. Hacer uso de los conocimientos sobre la lengua y las normas del uso lingüístico para escribir y hablar de forma adecuada, coherente y correcta, y para comprender textos orales y escritos.

8. Comprender textos literarios de géneros diversos adecuados en cuanto a temática y complejidad e iniciarse en los conocimientos de las convenciones específicas del lenguaje literario.

- *Contenidos - Segundo ciclo*

Bloque I

A lo largo de esta etapa han de aprender a expresarse adecuadamente en una serie de contextos ajustando el contenido y la forma de expresión a la finalidad y los interlocutores. También han de aprender a responder adecuadamente a los demás en consonancia con lo que se le ha dicho y la lengua empleada por el interlocutor. Así mismo ha de aprender a participar en conversaciones respetando turnos y contribuyendo de forma relevante al tema en cuestión. Se introducen progresivamente los usos más formales de la lengua.

- Escuchar y comprender:

- Comprensión de textos orales para aprender y para informarse, tanto los producidos con finalidad didáctica como los de uso cotidiano de carácter informal (conversaciones entre iguales y en el equipo de trabajo) y de un mayor grado de formalización (las exposiciones de clase).

- Hablar y conversar:

- Valoración y respeto de las normas que rigen la interacción oral (turnos de palabra, papeles diversos en el intercambio, tono de voz, posturas y gestos adecuados).
- Actitud de cooperación y de respeto en situaciones de aprendizaje compartido.
- Uso de un lenguaje no discriminatorio y respetuoso con las diferencias.
- Textos:
 - Narrativos: narración de hechos reales o fantásticos, relatos que expresen algún sentimiento de alegría, tristeza, sorpresa...
- Estrategias y habilidades:
 - Utilizar estrategias adecuadas en una exposición oral formal con una planificación previa del discurso.
 - Responder a preguntas referidas a la comprensión global, interpretativa y crítica del texto.
 - Intervenir de forma activa en conversaciones de clase, respetando el turno para llevar la iniciativa en el discurso, planificando las respuestas, pidiendo aclaraciones para contribuir a la comprensión mutua y contribuyendo al desarrollo de las ideas.

Bloque 2. Leer y escribir

- Comprensión de textos escritos:

La adquisición de las destrezas lectoras necesarias (descodificación del texto y lectura funcional) se realizan en el primer ciclo si se trabaja en coordinación con la etapa anterior. En los posteriores, se desarrollan y adquieren los conocimientos y habilidades que permiten un dominio progresivo de la comprensión de la lengua escrita (localización de información específica, inferencias, interpretación, valoración de los textos tanto informativos como narrativos). En estrecha conexión con el bloque 3, es muy importante fomentar la afición por la lectura como fuente de disfrute y formación.

- Producción de textos escritos:

- Producción de textos de intención literaria adecuados a la edad (poemas, diálogos, cuentos...), a partir de la exploración de las

posibilidades expresivas de la lengua mediante la observación y análisis de textos modelo (historias o cuentos narrados por el profesor) y la ayuda de recursos y juegos que estimulan la imaginación y la creatividad.

- Textos:

- Narraciones reales o fantásticas (mitos, leyendas, fábulas), cómics.

- Estrategias y habilidades:

- Activar los conocimientos previos.
- Identificar el propósito del escrito.
- Responder de forma correcta a preguntas concernientes a la comprensión literal, global y crítica.
- Captar la idea general reconociendo las ideas principales y secundarias.
- Reconocer la estructura del texto y algunos mecanismos de cohesión: marcadores y conectores temporales, puntuación...

Bloque 3. Educación Literaria

La educación literaria está integrada en el área de la lengua y la comunicación. La literatura es un hecho estético y comunicativo entre el autor y sus destinatarios; contribuye a identificar la cultura propia y a conocer otras. La lengua literaria no se puede considerar como una variedad homogénea, diferente de la lengua común. Es un uso funcionalmente distinto, con unas peculiaridades comunicativas específicas. El conocimiento de la lengua literaria se efectuará a través de la comprensión y producción de textos literarios. La literatura es por tanto un medio más para el desarrollo de las habilidades lingüísticas.

- Lectura personal silenciosa y en voz alta de obras adecuadas a la edad e intereses.
- Lectura guiada de textos narrativos y poéticos de tradición oral, literatura infantil, adaptaciones de obras clásicas y literatura actual en diferentes soportes.

- Valoración y aprecio del texto literario como vehículo de comunicación, fuente de conocimiento de otros mundos, tiempos y culturas y como recurso de disfrute personal.
- Estrategias y habilidades: Contar cuentos o narraciones breves manteniendo la coherencia temporal y espacial y la estructura de los mismos, respetando la entonación, pausas, modulación de la voz...

Bloque 4. Conocimiento de la lengua

Continúa y se perfecciona el proceso de adquisición de la lengua por parte de los alumnos, promoviendo interacciones y situaciones de uso que posibilitan un mejor y mayor dominio. Además, se debe fomentar en el alumnado un uso reflexivo, proponiendo, progresivamente, actividades de observación, análisis y manipulación de producciones. Esto les permitirá desarrollar unos conocimientos lingüísticos y una terminología básica. Sólo desde la perspectiva de una mejora en la competencia comunicativa del alumnado se justifica y tiene sentido la reflexión gramatical a estas edades es decir, se debe hacer tomando en consideración las características cognitivas y lingüísticas del alumnado, vinculando la reflexión a las diferentes situaciones comunicativas y procesos discursivos.

- Reconocimiento de las diferencias más relevantes entre la lengua oral y escrita.

Bloque 5. Reflexión sobre el aprendizaje de la lengua

Los estudiantes han de llegar a desarrollar un estilo personal eficaz de aprendizaje y de trabajo que les permita mejorar constantemente sus estrategias de comprensión y expresión, se trata de que lleguen a ser más conscientes de cómo y cuándo aprenden más y trabajan mejor. Evidentemente la reflexión, discusión, ejemplificación, etc. de cómo se trabaja y aprende tiene que desarrollarse en estrecha conexión con las tareas y actividades mencionadas en los demás bloques de contenidos.

- Uso de habilidades y procedimientos tales como la observación de modelos, comparación, reorganización, ejemplificación, generalización... para la

adquisición de léxico, formas y estructuras de la lengua, creación de textos, etc.

- Estrategias y habilidades:
 - Servirse de las imágenes que acompañan a los textos para comprender la información.
 - Iniciarse en la autoevaluación y toma de conciencia de su propio aprendizaje.
 - Trabajar en parejas y en equipo aportando sus conocimientos y colaborando con los demás.

- *Criterios de evaluación*

Cada uno de estos criterios presupone la adquisición de una serie de habilidades y estrategias necesarias para conseguir el objetivo.

1. Captar el sentido de los textos orales de uso habitual, reconociendo las ideas principales y secundarias.
2. Participar en las situaciones de comunicación del aula, respetando las normas del intercambio: guardar el turno de palabra, escuchar, exponer con claridad, entonar adecuadamente.
7. Conocer textos literarios de la tradición oral y de la literatura infantil adecuados al ciclo así como las características básicas de la narración y la poesía con la finalidad de apoyar la lectura y la escritura de dichos textos.

3.3. Diseño de la secuencia didáctica

El proyecto está dividido en diferentes fases:

- **FASE 1: *Presentación. Motivación del alumnado.***

Para empezar con el proyecto, se les va a contar el “Mito de Pan-Ku”, que es el mito chino de la cosmogénesis. Se usará la técnica japonesa para contar cuentos, *Kamishibai*.
- **FASE 2: *Conocimientos previos.***

Se trata de que el alumnado saque a la luz sus conocimientos previos sobre la literatura de sus culturas, además, se lanzará una pregunta acerca de qué opinan sobre el origen del mundo.

- FASE 3: *Talleres*
 - TALLER 1: *Lectura en parejas de los distintos mitos.*
 - TALLER 2: *Prueba comprensión lectora.*
 - TALLER 3: *Expresión oral. Contar el mito al resto de la clase*
- FASE 4: *Reflexión acerca de los mitos trabajados*
- FASE 5: *Fase final*

La fase final consiste en la elaboración por grupos de un mito sobre la Creación del mundo. Se les darán a los alumnos unos elementos que deben aparecer en la narración. Además, como producción final vamos a compartir el mito con los alumnos de un curso menos.

3.4. Selección de textos

He elegido cuatro mitos, ésta búsqueda ha sido guiada por el país o zona de procedencia de cada uno de los alumnos de clase. Al ser historias de tradición oral, hay incontables versiones. He escogido las que me han parecido más apropiadas para niño y niñas de 8 y 9 años. Teniendo la necesidad de adaptar los textos, he intentado ser lo más fiel posible a las distintas versiones oficiales de los diferentes mitos.

3.5. Metodología aplicada

La base de la metodología es llevar a cabo un aprendizaje constructivo. Se parten de los conocimientos previos que presenta el alumnado para desarrollar esas ideas y que ellos mismos vayan dándose cuenta de lo que están experimentando. Se va a tener en cuenta el nivel de cada alumno, de dónde partimos y a dónde llegamos, intentando que cada uno explote al máximo sus capacidades.

Por otro lado, va a llevarse a cabo un aprendizaje cooperativo en el que los niños trabajen en conjunto, por un objetivo común. Además, para evitar competencia entre ellos se va a valorar de forma grupal, aunque también habrá una autoevaluación para ser conscientes de los fallos que cometen.

Esta secuencia didáctica constará de varias fases en las cuales se irá, progresivamente, desarrollando los conocimientos del alumnos siempre con un

objetivo final. En la producción final que se realizará al terminar la secuencia, podremos ver los resultados.

El docente debe ir viendo en qué nivel de desarrollo se encuentra cada niño y qué conocimientos del tema a tratar comparten sus alumnos. Se debe tener en cuenta el nivel individual de cada uno, tanto a la hora de realizar grupos de trabajo como de evaluar el proceso.

Hemos de tener siempre en cuenta que un proyecto varía a partir de la situación real que tengamos en el aula y que lo escrito en esta secuencia es a modo indicativo. Se debe adaptar a las necesidades y motivaciones de la clase para poder desarrollar al máximo sus aptitudes y alcanzar los objetivos propuestos para esta secuencia.

3.6. Objetivos, contenidos y criterios de evaluación de la secuencia didáctica

Tabla 2 Objetivos, contenidos y criterios de evaluación de la secuencia didáctica

OBJETIVOS	CONTENIDOS	CRITERIOS DE EVALUACIÓN
<p>CONCEPTUALES</p> <p>1. Conocer la descripción de mito.</p> <p>2. Reconocer el mito frente a otros tipos narrativos.</p> <p>3. Relacionar un mito con la cultura correspondiente.</p>	<p>1. Conocer los mitos de las culturas de clase.</p> <p>2. Comprensión de los mitos trabajados.</p> <p>3. Producción de textos orales narrativos (mito)</p> <p>4. Valoración por la literatura de tradición oral.</p> <p>5. Tolerancia hacia otras culturas y religiones.</p> <p>6. Actitud activa y participativa.</p> <p>7. Actitud de cooperación y respeto</p>	<p>1. Capta el sentido del mito, reconociendo las ideas principales y secundarias.</p> <p>2. Detecta la procedencia de cada mito.</p> <p>3. Participa en las situaciones de comunicación del aula, respetando las normas.</p> <p>4. Conoce los mitos trabajados</p> <p>5. Relaciona cada mito con la cultura correspondiente.</p> <p>6. Reconoce el mito frente a otros tipos narrativos</p>
<p>PROCEDIMENTALES</p> <p>1. Ser capaz de relatar un mito de forma oral.</p> <p>2. Ser capaz de crear una historia a partir de diferentes elementos.</p> <p>3. Leer y comprender un texto adecuado a su edad.</p>	<p>8. Comprender textos orales (mito)</p> <p>9. Valoración de las normas que rigen la interacción oral.</p> <p>10. Utilización de estrategias adecuadas para planificar la expresión oral.</p> <p>11. Activación conocimientos previos</p> <p>12. Captación de la idea general y la idea secundaria en un texto narrativo (mito)</p>	<p>7. Es capaz de escribir una historia a partir de diferentes elementos.</p> <p>8. Es capaz de relatar un mito en público.</p> <p>9. Trabaja en grupo.</p> <p>10. Muestra una actitud tolerante hacia otras culturas.</p> <p>11. Es capaz de realizar una autoevaluación.</p> <p>12. Valora el propio progreso.</p>
<p>ACTITUDINALES</p> <p>1. Mostrar actitud participativa y activa.</p> <p>2. Saber trabajar en grupo.</p> <p>3. Tolerar y valorar otras creencias y culturas.</p>	<p>13. Reconocer la estructura del mito.</p> <p>14. Entender la literatura como vehículo de comunicación, fuente de conocimiento y como recurso de disfrute temporal.</p> <p>15. Reconocimiento entre las diferencias más relevantes entre lengua oral y escrita</p>	<p>13. Se ha visto una mejora en la capacidad de expresión.</p>

3.7. Evaluación

La evaluación queda fragmentada en tres partes: inicial, continua y final.

- *Inicial:* Se observa a los alumnos antes de comenzar a trabajar. Se lanza una pregunta clave para dar pie a entrar en un debate en el que muestren cuáles son los conocimientos previos que tienen acerca de los temas que vamos a tratar. En esta fase el docente debe estar atento y apuntar cuál es el punto del que partimos, de manera general y de manera individual.
- *Continua:* Los niños tendrán un dossier en el que van a ir archivando todo lo que vayamos haciendo conforme vayamos avanzando con la secuencia didáctica. Por ejemplo, realizarán alguna autoevaluación, escribirán ideas, lugares que relacionan con el mito...
- *Final:* El producto final será escribir un mito sobre el inicio del mundo. Después podemos comparar los textos reales con los que nos hemos inventado en el aula. Deberían compartir elementos propios del mito. El niño de esta manera se siente creador literario, y le impulsa a aprender a escribir. Como objetivo comunicativo lo que vamos a hacer va a ser contar el mito a los alumnos de segundo de primaria.

Tanto la composición escrita como la exposición oral se calificará según la puntuación que se hayan conseguido. Esto se llevará a cabo mediante una evaluación en la que se valorarán diferentes aspectos. (Es importante no dar excesiva importancia a la evaluación. Lo importante es que los niños quieran escribir, no se sientan presionados para hacerlo bien o mal, o les de vergüenza expresarse de una forma u otra). (Véase **Anexo 0**)

3.8. Secuencia didáctica

- *Fase 1. Presentación. Motivación del alumnado.*

ORIENTACIONES DIDÁCTICAS PARA EL PROFESORADO:

Vamos a empezar conociendo el mito chino de la cosmogénesis. (Véase **Anexo 1**) Para ello se prepara a los niños. Se explica que se va a contar un cuento de una manera distinta, y que tienen que estar en silencio. Se adecua el

ambiente del aula, en un pequeño semicírculo se sientan alrededor del *butai* para escuchar la historia. Es importante darle un aire de misterio, y como si ese cuento fuera un preciado tesoro que ha sobrevivido a cientos de generaciones. (En realidad, lo es).

Al finalizar el cuento, se va a hacer una reflexión sobre lo que acabamos de leer. Seguramente los alumnos hayan escuchado algún otro mito, pueden contarlo y compartirlo con los compañeros. Después de llevar a cabo esta puesta en común, apuntamos en la pizarra: “*El mito es un texto...*” y vamos llegando a la descripción de mito.

Entre todos vamos a ir sacando las características, siempre guiado por el docente. Podríamos definir el mito como: *El mito es una narración que nos cuenta el origen de algo y que se transmitía de forma oral. Los protagonistas son seres mágicos y con poderes. Ayudan a transmitir el conocimiento de una cultura de generación en generación, responden a preguntas importantes que se hacían los hombres y mujeres que vivían hace mucho tiempo, una de ellas es el origen del mundo, por qué llueve o por qué sale el sol todos los días.* Los niños lo apuntarán en una hoja, que archivarán en el dossier.

Es aconsejable que la maestra explique lo que se va a hacer a continuación. “*Hemos conocido este mito, El mito de Pan-kú. Este mito nos cuenta cómo se creó el mundo según la cultura que se tenía en China. Ellos creían que un ser maravilloso creó todo lo que ahora podemos ver debido a que cuando murió las partes de su cuerpo se convirtieron en diferentes elementos.* (Se puede preguntar a ver si se acuerdan de algún ejemplo).

Es importante que a los niños les quede claro qué es lo que tienen que hacer y por qué, que sepan lo que están realizando y cuál es el objetivo final. Tienen que leer diferentes cuentos porque tienen la suerte de conocer diferentes mitos y la responsabilidad de transmitir al resto de compañeros el tesoro literario de la cultura de su gente. Al finalizar la secuencia, si la docente considera que están preparados y han trabajado, podrán contar a los niños de un curso menos los mitos de su cultura, y además, tendremos otros nuevos que también podemos contar.

- *Fase 2: Conocimientos previos*

ORIENTACIONES DIDÁCTICAS PARA EL PROFESORADO

Para presentar el proyecto, se va a indagar en los conocimientos previos con los que partimos. Para ello se lanza la pregunta “¿Cómo se creó el mundo?”. Se deja dialogar a los niños, respetando el turno y de forma ordenada. Es necesario que el docente se esfuerce en controlar el ambiente y que todos podamos opinar, compartir creencias, ideas y debatir acerca de cuál es el origen del mundo. Si la clase no avanza, el docente puede introducir ideas, por ejemplo Dios, o Adán y Eva, ya que en nuestra sociedad son más conocidos. Pero también se puede hablar de Zeus o de mitos egipcios que hablan de quién o cómo se creó el mundo. Cuando los alumnos hayan empezado a aportar ideas, el docente actuará como guía de la tertulia, llevando a los niños a plantearse el problema de que entre ellos hay divergencia, pues cada uno opina distinto al otro.

- EXPERIENCIA DIDÁCTICA

Tras formular la pregunta “¿Cómo creéis que se creó el mundo?” en el aula se desató esta conversación.

Niña 1: “Lo creó Dios para que viviéramos nosotros”

Niña 2: “ Noooo, lo crearon los dinosaurios”

Niño 3: “Sí, lo crearon los dinosaurios”.

Niña 1: “Dios lo ha creado para que los humanos vivieran y los dinosaurios hace muchos tiempos”

Niña 2: “Los que crearon nuestro mundo fueron los dinosaurios”

Niño 4: “¿Y cómo se crearon los dinosaurios?”

Niño 3: “Gracias a Dios”.

Niña 2: “Dios lo primero que creó fueron los dinosaurios, y luego se fueron transformando por rana, bichos y eso y luego salió una persona”

Niño 3: “Que se llama Ada”.

Niño 4: “Un mono!”

Profesora: “¿Qué se llama cómo?”

Niño 3:”Ála”

Niña 2: “Ha dicho Adel”

Niña 5: "No, Alma".

Niño 4: "¡Adán!"

Niño 1: Eso, sí, Adán y Eva.

Una vez visto que hay muchas opiniones distintas, pues que hay religiones y creencias de todo tipo, que además se fusionan con teorías científicas como la evolución, se va a pasar a la lectura de diferentes mitos sobre el origen del mundo.

- **FASE 3. Talleres**

- **TALLER 1. La lectura de los mitos**

ORIENTACIONES DIDÁCTICAS PARA EL PROFESORADO

Se divide la clase en grupos o parejas, según cómo prefiera el docente. Una vez repartidos los mitos, se pasa a leerlos. Se utilizará la técnica *Lectura en Parejas* (Durán 2005) para propiciar la atención por parte de todos los miembros del grupo. Como a cada grupo de niños se le reparte un mito distinto, es importante que el docente les de la responsabilidad de entender bien el mito, pues después serán los encargados de transmitirlos al resto. Al ser el mito de su propia cultura, estarán más motivados, y se sentirán responsables y orgullosos de poder contar en clase una narración típica de su país.

(Véase **Anexo 2,3 y 4**)

- EXPERIENCIA DIDÁCTICA

La clase cuenta con siete niños, quedan divididos en cuatro grupos según su origen geográfico. Dos de ellos son de Bolivia y Ecuador, les corresponde el mito de Viracocha, de la cultura Inca. Otros dos, al ser de origen español, van a trabajar el mito Cristiano de la Creación, Adán y Eva. Otra pareja, al provenir de Argelia y Marruecos, les corresponde el Origen del Mundo según el Islam.

- **TALLER 2: Prueba de comprensión lectora**

ORIENTACIONES DIDÁCTICAS PARA EL PROFESORADO

Dar las indicaciones. “ *Para ver qué hemos entendido del texto que hemos leído vamos a contestar de manera individual unas preguntas conforme vayáis terminando de leer*”. (Véase **Anexo 5**)

- El Mito de Viracocha
 1. ¿De dónde salió Viracocha? (Extracción de información)
Del lago Titicaca
 2. ¿Qué era Viracocha? (Extracción de información)
Un Dios.
 3. ¿Cómo se llama la inundación que sufrieron los primeros hombres de Viracocha? (Extracción de información)
Uni Pachacuti.
 4. ¿A quiénes se refiere el texto cuando dice “eran demasiado grandes”? (Inferencia)
A los gigantes
 5. ¿Qué quiere decir “Los creó a su imagen y semejanza”? (Inferencia)
Que Viracocha creó a los humanos tal y como él era.
 6. ¿Por qué los hombres adoraron a Viracocha eternamente? (Comprensión global)
Porque Viracocha “cuida de la tierra y de todos sus habitantes, para ayudarlos y liberarlos de cualquier mal”.
 7. Según el mito Inca, ¿Por qué nos creó Viracocha? (Comprensión global)
Porque se sentía solo.
 8. ¿Qué países hay ahora en el territorio que fue de los Incas? (Reflexión contenido)
Ecuador, Bolivia, Perú...
 9. ¿Qué crees que nos está explicando este mito? (Comprensión global)
El origen del mundo.
 10. ¿Cómo castiga Viracocha a los hombres por pelearse y envidiarse? (Extracción de información)
Maldiciéndolos. Los convirtió en piedras y en semillas, se ahogaron...

- El mito de Adán y Eva
 1. ¿Qué hizo Dios el séptimo día? (Extracción de información)
Descansó.
 2. ¿Qué significa que Adán y Eva “fueron los primeros jardineros”? (Extracción de información)
Que fueron los primeros hombres de la tierra.
 3. ¿Qué les dijo Dios pasaría si comían del Árbol del Conocimiento del Bien y del Mal? (extracción información)
Morirían
 4. ¿Por qué cuando comieron el fruto, Adán y Eva se dieron cuenta de que estaban desnudos? (Reflexión del contenido)
(Abierta) Por que al estar en el Edén, que era el paraíso, no podían sentir nada malo.
 5. ¿Cuándo ocurre este mito? (Comprensión Global)
Al principio de los tiempos. Cuando solo existía Dios...
 6. ¿A qué se refiere el mito cuando dice que todos somos hermanos? (Abierta) *Como según el mito todos venimos de Adán y Eva, todos somos hermanos porque tenemos los mismos antepasados.*
 7. ¿Cómo podemos llamar de otra manera al Jardín del Edén?
Paraíso
 8. ¿A dónde les mandó ir Dios cuando les expulsó del Jardín del Edén?
A la tierra
 9. ¿Podían Adán y Eva sentir miedo, vergüenza o envidia en el Jardín del Edén? (Inferencia)
No.
 10. ¿Qué crees que nos está explicando este mito?
El origen del mundo.

- El mito Islámico
 1. ¿Quiénes creen en este mito? (reflexión contenido)
(Abierta) *La gente de religión musulmana. Los islámicos. Los árabes.*
 2. ¿Cuántos días tardó Alá en crear el mundo? (Extracción de información)
Seis días.
 3. ¿A qué lugar se refiere el texto cuando habla de la Morada Sagrada? (inferencia)
Al cielo
 4. ¿De quiénes desconfían los ángeles? (inferencia)
De los hombres
 5. ¿Cómo se sentía Iblis? (Extracción Información)
Celoso
 6. ¿Cómo podemos llamar de otra manera al Oasis donde vivían Adán y Hawwa? (Inferencia)
Paraíso
 7. ¿Recuerdas qué utilizó Alá para crear a Adán?
Barro
 8. ¿Por qué Iblis no quería adorar a un ser surgido del sucio barro? (Reflexión contenido)
(Abierta) *Porque para Iblis era algo malo haber salido del barro. Lo veía como sucio, e inferior. Él se creía mejor. Sentía envidia...*
 9. ¿Qué fue lo primero que hizo Alá? (Extracción información)
La Meca
 10. ¿Qué crees que nos está explicando este mito? (Reflexión global)
El origen del mundo.

- *TALLER 3: Expresión oral*

ORIENTACIONES DIDÁCTICAS PARA EL PROFESORADO

Una vez leído por primera vez el cuento, los niños van a resumir, a modo de preparación para después contarles al resto de la clase. Es importante trabajar la expresión oral. Tras leer el texto, contestar a las preguntas y ensayar el contarlo, deben salir a la pizarra para contar a los demás el mito que han leído. Debemos explicar que tienen que tener cuidado con la entonación y las pausas, el vocabulario que tienen que usar, etc. Los niños se pueden apoyar en las imágenes para ponerlo en escena. Ellos mismos se tienen que organizar la manera en la que van a distribuirse las partes del cuento o cómo lo van a poner en práctica. Tienen que entender que contar un mito no es lo mismo que tenerlo por escrito, por esta razón tienen que memorizar las cosas importantes. Como los personajes, el nudo, y los hechos importantes. Tienen que saber que los demás pueden cambiarlo, pueden decorarlo como quieran, pero tienen que hacerlo de forma que no cambie la esencia de la historia.

En cuanto a las técnicas para mejorar la expresión oral, el docente puede recordar a los alumnos: *“Es importante que ensayéis antes de salir a contarnos el mito, recordad cómo empiezan los mitos que hemos leído “Al principio no había nada” o “Cuando solo existía...” Además recordad los elementos importantes, como los personajes, por ejemplo. Es mejor que hagáis frases cortas, para que así se os entienda mejor. No habléis muy rápido, porque no os vamos a entender nada, despacito, que no tenemos ninguna prisa. No estéis sentados, es mejor de pie, y además, lo más importante de todo es que todos disfrutemos escuchando la historia que nos estáis contando”*.

Se grabará a los niños para que después ellos se escuchen varias veces, viendo dónde han cometido fallos o qué pueden mejorar. Todo lo apuntarán en una hoja de autoevaluación.

- *EXPERIENCIA DIDÁCTICA*

Nota aclaratoria: El texto ha sido transcrito con las incorrecciones de los estudiantes. Se observan errores gramaticales así como de coherencia y cohesión. Entre paréntesis constan las intervenciones del docente.

- EL MITO DE VIRACOCHA – Resumen hecho por una pareja de niños tras leer el texto.

“Viracocha se sentía solo, no tenía a nadie con quien estar. Viracocha creó gigantes, y como no podía hablar con ellos porque eran gigantes los convirtió en piedra y creó a los hombres para que pueda hablar con ellos. Viracocha les ordenó que vivieran en paz y tranquilidad. Pero un día prometieron no luchar, pelear. Pero un día como les dio tanta envidia a unos luchó con ellos. Solo sobrevivieron tres hombres y a los otros viracocha les arrojó con piedras. Y les ordenó a ellos que vivieran en paz y tranquilidad. Luego crearon el mundo, esos tres hombres. Luego les perdonó y creó las plantas, las semillas, el sol, la luna y las estrellas y nada más. Entonces luego los hombres... Los hombres crearon el mundo. (¿A ver, entonces quién creó el mundo?) Viracocha. (¿Viracocha? ¿Este mito nos cuenta que Viracocha creó el mundo?) Sí. (¿Y creó a los hombres también? ¿O solo el mundo?) El hombre, las semillas, todos. (¿Y de dónde eran los incas?) ¿Los incas? De Viracocha. En el lago Titicaca. En todo esto (señala en el mapa).”

- EL MITO CRISTIANO DE LA CREACIÓN – Resumen realizado por un niño tras leer el relato.

“Pues todo empezó así. Dios, nadie, solo, solo...existía Dios. Y luego cuando..y luego Dios decidió hacer la tierra. Empezó poniendo la tierra, luego puso los animales, luego las plantas, la hierba, los frutos, los árboles...¿Me entendéis? Y luego..empezó...luego hizo dos hombres. Una mujer y un hombre, uno se llama Eva y otro Abraham. No..¿Cómo se llamaba? Ah, Adán. Y luego...les dijo yo os dejo a los dos, no os comáis, podéis comer todos los frutos de cualquier árbol. Pero no os comáis un árbol. Es un...manzano y está en el centro de la tierra o sino os castigaré. Y entonces una serpiente, empezaron a poner nombres, y a una le llamaron serpiente...era muy astuta. Y entonces la serpiente les dijo, ¿Es verdad que Dios os ha dicho que no podéis comer esos frutos?. Sí ¿por?. Y luego la serpiente les dijo, claro, porque vosotros , claro porque Dios os lo dijo porque si la coméis os convertiréis como él. Luego se la comieron, le engañaron, la serpiente a las personas. Luego Dios le castigaron, Dios castigó a las personas por desobedecer. Luego...le castigó llevándole al otro lado de la tierra. A la tierra. Y en la tierra ellos, en el final trabajaron duro. Fin. Trabajaron duro con animales y semillas.”

- EL MITO ÁRABE DE LA CREACIÓN- Resumen realizado por una pareja de niños después de leer el texto.

“En el cuento que Alá castigó a...”

“Que uno que era Iris, o Sisish salía en el cuento y él iba en el paraíso y Dios se enfadó un montón con él, y como se enfado un montón con él le llevó al infierno. A Iblish.”

(¿Eso es todo lo que pasa en el cuento?)

*“Sí, Iblish mandó a una, dos familias a comer el árbol Prohibido. Comió y Alá les castigo, y dijo: por favor, no lo voy a hacer más. Y era bueno Dios y le mandó al mundo y punió una casa” (¿Qué fue lo que puso?) Una casa de los peligros, que no tienen peligro (¿Con peligro o sin peligro?) Sin peligro. (Y todo esto, ¿cómo aparece en el mundo? Si antes no había nada...¿o había algo?) Había algo. (¿Qué había?) Picapiedras (¿picapiedras?) Sí, esa gente...” **

“ Y luego al final pues le hicieron una casa donde le protegieron de los hijos de los más hijos de los hijos”.

* El niño se refería al hombre primitivo que vivía en cuevas y ha visto en libros cómo trabajaban la piedra. En este último resumen podemos ver la dificultad que tienen estos niños para expresarse. Su lengua materna es el árabe, en casa siguen hablando este idioma y solo en la escuela utilizan el castellano.

Se va a llevar a cabo una autoevaluación de la expresión oral en la que los niños se escucharán en una grabación y podrán darse cuenta de en qué han fallado o en qué podrían mejorar. Esta hoja no la va a revisar la docente, es para ellos. Es recomendable que los alumnos aprendan a trabajar con autoevaluaciones, esto les ayuda a mejorar sin desanimarlos.(Véase **Anexo 6**)

FASE 4. Reflexión acerca de los mitos trabajados

- *Definición de mito. Similitudes y diferencias entre ellos.*

Se llevará a cabo un debate sobre las diferencias y las similitudes que podemos encontrar en los diferentes mitos que hemos estado trabajando. Los niños, mediante un aprendizaje en espiral (*Brunell, 1960*) van a ir poco a poco descubriendo los elementos que tienen en común todos los relatos. En la pizarra se irá apuntando lo que salga, por ejemplo:

- Una explicación al origen del mundo mediante un mito literario.
- Un creador, o varios creadores.
- Elementos mágicos.
- El agua es importante.
- La creación de un hombre y una mujer.

Y los elementos que distan unos mitos de otros:

- Diferentes protagonistas con distintas características (Un ser creador que cuida de la creación, un ser creador que castiga, un ser creador que de su cuerpo salen los elementos que conocemos...)
- Diferentes zonas geográficas relacionadas con el relato
- Unos se convierten en religión y otros no
- En unos se sigue creyendo y otros han pasado a formar parte de la mitología.

Es necesario que los niños entiendan que el mito, a pesar de ser una narración fantástica es la creencia de un pueblo. Que da explicación a aspectos cotidianos de la vida y a preguntas que cualquiera de nosotros nos podemos hacer. Además, el docente tiene que intentar que los niños se sientan identificados. Es una buena oportunidad para hablar de las culturas y poner en común historias que conozcan, seguro que muchas se parecen. El objetivo es encontrar puntos en común entre las diferentes culturas, sin perder la identidad de cada una de ellas.

- EXPERIENCIA DIDÁCTICA

Además, se preguntará: *“Ahora que hemos visto varios mitos. ¿Podrías decirme qué es? ¿Qué pensáis?”*

- Niño 1: *Es como un cuento*
- Niña 2: *Nooo, porque es de verdad*
- Profesora: *¿Es de verdad?*
- Niña 2: *Sí, porque cuenta cómo se creó el mundo.*
- Niña 3: *Cuenta cómo se creó pero se lo inventó la gente.*
- Niño 1: *Sí, se lo inventó la gente.*
- Profesora: *¿Y qué nos cuentan estos textos?*
- Niña 2: *Pues cómo se hizo el mundo, y los hombres, y las mujeres, y los árboles y el cielo y la luna y las estrellas.*
- Niño 3: *Y todos los animales.*
- Niño 1: *Nos cuentan todos cómo se creó el mundo. Pero son historias, no es cierto que se crease así.*
- Profesora: *¿Y por qué creéis que contaban estos cuentos? Y ...¿no es un poco raro que en lugares que están tan lejos unos de otros, se cuenten los mismos cuentos?*
- Niño 4: *Lo que pasa es que no entendían.*
- Profesora: *¿Cómo que no entendían? ¿El qué?*
- Niño 4: *Pues no entendían cómo se hizo el mundo. Entonces unos señores se inventaron una historia, y la contaron a sus amigos, y a sus hijos a sus nietos ...y así siempre.*
- Profesora: *Pero a ver...es cierto que crearon estos cuentos. Pero ellos no creían que fueran mentira. Esta era su forma de explicar al resto de la gente cómo se creó el mundo, y ellos creían realmente que era así. Pero son muy mágicos, ¿no os parece? Un señor que crea gigantes que convierte en piedra...¿Qué más cosas mágicas o raras vemos en los cuentos?*
- Niña 5: *¡Que un hombre salga de un huevo!*
- Niño 1: *Y que viva 18.000 años y que de su sudor se hagan los mares y ríos y de sus pulgas salgan los humanos. ¡Eso es imposible!*
- Niña 2: *Y que la serpiente de Adán y Eva hablase y les convenciera.*
- Niño 6: *Sí, es imposible que el hombre salga del barro.*
- Profesora: *Claro, todas estas cosas son extrañas. Pero los hombres y las mujeres de hace muchos muchos años que vivían en pueblecitos repartidos por todo el mundo, no entendían cómo se creó el mundo.*

- Bueno...espera un momento, ¿vosotros sabéis cómo se creó el mundo? Porque el otro día no nos pusimos muy de acuerdo...*
- *Niña 2: En casa me han dicho que Dios creó el mundo, pero no en siete días, hizo un “Bik- bam” o algo así.*
 - *Profesora: Sí, esa es una teoría de ahora. Que de una explosión muy grande en el universo se crearon los planetas. Y qué me contabais el otro día de los monos, y los bichos...no me acuerdo muy bien...*
 - *Niño 3: Pues que primero éramos peces. Luego salimos del agua, y nos hicimos reptiles y luego después de muchos millones de años fuimos monos. Y luego ya hombres.*
 - *Profesora: ¡Anda! ¿No os parece mágico eso también?*
 - *Niño 1,2,4,6: Sííí*
 - *Niña 5: ¿Que antes éramos peces? (risas) Eso es mentira.¿Cómo íbamos a ser peces?*

Profesora: Bueno, en Cono ya estudiareis por qué ahora se cree en esto, se llama Teoría de la Evolución. Pero ahora vamos a hacer entre todos una cosa muy divertida pero necesitamos la atención de todos y todas...Bien... como hemos leído ya mitos de todos los sitios de donde venimos...y hemos aprendido que la gente que vivía allí hace muchos tiempo, incluso en algunos lugares del mundo siguen creyendo en los mitos, , aunque nos parezca gracioso...¡nosotros vamos a hacer lo mismo! ¿A quién le apetece crear un mito? ¡Vamos a ello!

En los cuatro mitos vistos, hay algunos en los que ya no se cree, como en el mito de China y en el mito Inca, sin embargo, sí que hay gente a día de hoy que cree en Adán y Eva, tanto en la versión cristiana, con Dios, como en la islámica, con Alá. Además, dentro de la religión hay diversidad de opiniones, por un lado están los creacionistas, que creen en el mito de la Creación, y por otro lado están los evolucionistas, que creen en la Teoría de la Evolución (Darwin, 1859).

- *FASE 5. Fase final*
- *TALLER 1: Clasificación elementos*

ORIENTACIONES DIDÁCTICAS PARA EL PROFESORADO

El objetivo de esta fase es la producción final. El producto que tienen que realizar es un mito sobre el origen del mundo. Tienen que aplicar lo aprendido en la secuencia. Como que el mito tiene elementos mágicos, que sucedió al principio de los tiempo, que creó, en este caso, el mundo y los hombres y las mujeres y la realidad que vemos. Además, debe tener un inicio, un nudo y un desenlace. Pero como propuesta y para trabajar la creación literaria, se va a llevar a cabo ejercicio de composición escrita inspirado en los juegos de Rodari (1973). Esto consiste en clasificar elementos de todos los mitos que hemos visto en diferentes grupos. Por ejemplo: “Protagonistas, personajes secundarios, dónde sucedió el mito, qué elementos mágicos encontramos...” Una vez completadas las columnas y clasificados los elementos de los mitos mediante una puesta en común. Cada niño escribe en un papelito uno de los elementos escritos en la pizarra, asegurándonos de que no se repiten. Habrá cinco cajas en las que meteremos los papeles recortados y doblados, correspondientes a las cinco columnas de clasificación. De esta forma, una “mano inocente” sacará uno de cada y así tendremos cinco elementos imprescindibles para redactar nuestro mito. La idea es que tienen que dar una explicación al origen del mundo con los cinco elementos que salgan.

Al final tendremos tantos elementos como divisiones hemos hecho, con ello deberán crear un mito, apareciendo estos elementos en él. En este caso, al ser un grupo pequeño, se va a dividir la clase en dos grupos. Pero si el aula cuenta con un número más grande de alumnos, es muy interesante hacer cinco o seis pequeños grupos, para después comparan cuán diferente puede ser una historia depende de quién la cuente, aun teniendo los mismos elementos en común.

- EXPERIENCIA DIDÁCTICA

En la pizarra se escriben cinco aspectos:

PROTAGONISTAS	PERSONAJES SECUNDARIOS	DE QUÉ MATERIA SOMOS CREADOS	DÓNDE	ELEMENTOS MÁGICOS
Alá	Iblis	Barro	China	Huevo
Viracocha	Serpiente	Aliento	Sudamérica	Hacha
Pan-kú	Gigantes	Piedras	Europa(Cristiano)	El árbol prohibido del
Adán	Los tres hombres	Pulgas	Norte África (Musulmán)	Bien y del Mal
Eva				Yin-Yan
Dios				
Nawal				

En el aula salieron los siguientes:

- PROTAGONISTA: Pan-kú
- PERSONAJE SECUNDARIO: Serpiente
- DE QUÉ MATERIA SOMOS CREADOS: Aliento
- DÓNDE: Sudamérica
- ELEMENTOS MÁGICOS: Huevo

○ TALLER 2: CREACIÓN LITERARIA

ORIENTACIONES DIDÁCTICAS PARA EL PROFESORADO

En la expresión escrita se van a valorar diferentes aspectos de redacción, pero lo más importante es el fomento de la imaginación. Así que los aspectos formales quedan relegados, pues se premiará la creación literaria por encima de lo demás. Escribir por el placer de escribir.

Aunque vaya a haber una valoración de la expresión escrita, no es lo más importante, pues lo realmente interesante es la originalidad de la narración. El objetivo es que los niños disfruten trabajando en grupo dejando volar la imaginación.

“Como ya hemos trabajado mucho a lo largo de la secuencia, y ya sabemos un montón de cosas sobre los mitos, ahora es hora de que nosotros seamos los artistas y creamos nuestro propio mito. Como es en grupo tendréis que ponerlos

de acuerdo, porque ya sabéis que a veces hay que ceder a las ideas de los demás, o llegar a un acuerdo. Es importante que deis explicación al origen del mundo, recordad los elementos que han salido. Lo mejor es que primero contéis de forma oral vuestras ideas, y después, cuando vayamos poniéndonos de acuerdo, comencéis a escribir. Recordad que tenemos que pasárnoslo bien creando una historia, pero también tenemos que trabajar como sabemos hacerlo. Además, después, si nuestros mitos salen bien, vamos a ir a contarles a los de 2º todo lo que hemos aprendido ¡Mucho ánimo chicos!”

- EXPERIENCIA DIDÁCTICA

Relatos escritos por los niños:

Nota aclaratoria: El texto ha sido transcrito con las incorrecciones ortográficas de los estudiantes. Se observan errores gramaticales así como de coherencia y cohesión.

- MITO A: El otro mito de Pan-kú

“Al principio de todo no había nada solo existía una serpiente se llamaba Aliento. Aliento se sentía muy sola porque no había nadie que le hiciera compañía. La serpiente se juntó con el viento y a los diez días puso un huevo. A la hora de la merienda se rompió el huevo y de ahí salió Pan-kú. Pan-kú nació como un pequeño bebé humano. Aliento estaba sorprendida. Pero de repente al salir la luna Pan-kú se convirtió en serpiente. Aliento estaba muy contenta pero salió el sol y Pan-kú volvió a ser humano. La mamá estaba disgusta mucho porque sólo podía estar con su hijo por la noche. Pan-kú tenía los poderes de su padre el viento, creó lo animales para hacer compañía a su madre y humanos para acompañarle a él, creó las plantas para vivir en los bosques y las selvas. Por la noche que todos dormían Pan-kú podía

hablar con su mamá. Pan-kú y Aliento todavía viven en la selva más grande y bonita del mundo, la selva de Sudamérica.”

- *MITO B: La serpiente aburrida*

“Había una vez hace mucho mucho tiempo una serpiente que vivía en el bosque. Aburrida de no hacer nada quería encontrar un amigo. La serpiente pidió ayuda a dios y dios mandó a Pan-kú dentro de un huevo. Pan-Kú rompió el huevo, salió, y con el aliento de su boca creó un compañero para la serpiente. La serpiente se puso muy contenta con su nuevo amigo. Más tarde se enamoraron y vivieron felices, tuvieron muchos hijos y poblaron toda Sudamérica. Después poblaron el mundo entero.”

o *TALLER 3: Objetivo comunicativo en un contexto real*

ORIENTACIONES DIDÁCTICAS PARA EL PROFESORADO

Como se ha explicado al principio, la secuencia didáctica tiene como objetivo final un producto real. Es decir, que todo el trabajo que han llevado a cabo los estudiantes tenga una finalidad. En este caso es la de compartir con los alumnos de segundo de Primaria todo lo que hemos aprendido. Por un lado, primero, cada una de las parejas contará el mito de su cultura. Así, convertiremos a toda la clase en cuentacuentos. Al terminar, si a los grupos les apetece contar el mito que han creado pueden hacerlo. Es probable que haya alumnos que no quieran participar debido a la vergüenza a hablar delante de extraños, no hay que obligar a los alumnos a hablar en público si no quieren, cuando se sientan seguros y preparados ya se lanzarán a hacerlo.

Este tipo de sesiones suelen salir bien, los alumnos del curso más alto toman el rol de “mayores”, por ello suelen salir bien las cosas, ya que están más seguros

de sí mismos, saben que están hablando delante de un público de niños y niñas más pequeños que ellos, y esto les da confianza en sí mismos. Por otro lado, a los niños más pequeños les fascina ir a la clase de los mayores, o recibir visitas en su propio aula, por lo que suelen estar atentos y en silencio, maravillados por lo que sus compañeros de un curso más les están contando.

CONCLUSIONES Y CUESTIONES ABIERTAS

4. CONCLUSIONES Y CUESTIONES ABIERTAS

El planteamiento principal de este trabajo era trabajar la comprensión lectora a través de la literatura. Al principio pensé en enfocarlo de esa manera, pero la clase en la que estaba realizando las prácticas tenía un nivel de lectoescritura muy básico como para comprender textos literarios reales. Entonces, me propuse encontrar textos que pudieran modificar, para crear literatura ellos mismos, disfrutar haciéndolo y además fomentar la comprensión lectora. Así llegué al mito, y de ahí a valorar la idea de un mismo mito compartido por diferentes culturas. La investigación que he llevado a cabo ha dado como resultado un marco teórico que creo realmente interesante, está muy unido a la tradición cultural, y creo que es importante para valorar la importancia de la literatura en la escuela.

Por otro lado, sentía que tenía que aprovechar la riqueza cultural que tenía en el aula para proyecta una bonita secuencia. Con el mito me era posible. El mito es un tipo textual que se encuentra en todas las culturas, y además, es punto de unión entre ellas. Desde la literatura de tradición oral podíamos trabajar por un objetivo en común valorando también las diferencias que, día a día, de una forma u otra, se hacen reales en el aula. Trabajar la integración es un tema complicado, lidiar con los contratiempos del día a día es difícil, pero con trabajo es posible ampliar la perspectiva y fomentar una actitud tolerante y de respeto entre los más pequeños, aunque habitualmente, nos llevan ventaja en este campo.

Así que, por un lado, tenía una posibilidad de adaptación a las características del aula. Por otro lado, el mito me servía para fomentar la relación entre las culturas de clase, además, al tratar temas fantásticos es muy interesante para los niños, por último, me permitía jugar con la creación literaria. La creación literaria en pequeño grupo es una idea muy atractiva, consigue crear una conexión especial entre los niños. Compartir ideas, experiencias y sueños hace que los niños se sientan más cerca los unos de los otros, además, aprender a aceptar otras opiniones, utilizar el diálogo para llegar a un acuerdo, es una actitud que se debe aprender cuanto antes, pues en la vida real, es necesario tener esta capacidad y esta actitud frente al mundo.

El hecho de que fuera parte de la cultura del lugar de donde venían me ayuda a captar su atención. La mayoría de estos niños echa de menos su país, tiene ahí a su familia y recuerdos felices. Todo lo que les recuerde a ello es bienvenido. Además, les gusta compartir y hablar de las cosas que allí hacían, o cómo es su casa o cómo son sus perros, o a qué sabían las frutas del jardín de su abuela. Lo recuerdan con especial cariño, y con la incertidumbre de que no saben cuándo volverán. He presentado el mito como algo propio de su tierra, creado por su gente a lo largo de los siglos, respetado por todos y construido poco a poco, cambiando y haciéndose parte del pueblo, y el pueblo siendo parte del mito. Tratar el mito como un tesoro hace que los niños tomen

esa misma actitud, y respeten todos los mitos que se trabajen, no solo el suyo. Los alumnos han terminado valorando con cariño no solo el mito que les pertenecía, sino también el resto de mitos. Es a la vez un tesoro propio y un tesoro común, se les ha hecho sentir responsables de su cuidado y valoración.

La sociedad está cambiando, y con ello tiene que cambiar la educación. Ampliar los contenidos, es importante, ya no sólo hay una cultura en el aula, sino que la realidad nos demuestra que hay gran variedad de ellas. Se debe empezar a trabajar desde un punto de vista omnipresente, teniendo en cuenta las diferencias que hay, no para intentar unificarlas, sino para conseguir exprimir al máximo la riqueza cultural, intentando que todos aprendamos de los demás. Con respecto al ámbito literario, en la escuela hay que plantearse abrir los horizontes, empezar a realizar proyectos en los que la literatura sea multicultural.

Se entiende que la literatura es un aspecto transversal, desde ella se pueden trabajar cientos de temas, pues todo tiene un lado artístico, hay que ver arte en las cosas cotidianas. El arte hecho palabra es literatura.

Uno de los objetivos de esta secuencia es que los niños sientan la literatura viva, para ello se ha escogido el mito. Una de las razones es que es una narración presente en la mayoría de las culturas del mundo, y además, es muy flexible. Pero, se puede trabajar numerosos tipos de texto. La idea es usar la literatura como medio de expresión, para trabajar todo tipo de contenidos que en ella estén reflejados.

Para seguir con la investigación, sería interesante trabajar otros mitos que también están presentes en varias culturas. Por ejemplo el mito del diluvio o el mito del vellocino de oro. Además, la literatura intercultural debe hacerse cada vez más presente en las aulas, pues ya no vale solo con la literatura española como muestra de identidad cultural.

Esta propuesta está dirigida a niños de tercer curso de Educación Primaria, pero modificando los criterios de evaluación se puede adaptar a cualquier curso. Es un tema que puede resultar interesante a niños y niñas de todas las edades. Como propuesta didáctica, sería atractivo trabajar con alumnos de sexto el mito, y que ellos mismos indagasen para realizar una trasposición didáctica de los mitos para llevarlos a primer o segundo ciclo.

Este trabajo me ha servido para poner en práctica todo lo aprendido durante mi formación universitaria, ver el mundo desde un punto de vista didáctico es el resultado de estos cuatro años formándome. Creer en que la educación es el motor para cambiar el mundo nos da fuerza para intentarlo. El trabajo de todos los profesores y profesoras que hay repartidos por el mundo hacen posible que millones de niños y niñas tengan la oportunidad de conseguir una vida digna, que sean conscientes de la realidad y desarrollen una visión crítica que consiga empezar a cambiar este mundo.

REFERENCIAS

REFERENCIAS

- Eliade, M. - Mito y realidad - Editorial Kairós (1999).
- Eliade, M. - *Historia de las creencias y de las ideas religiosas: desde la época de los descubrimientos hasta nuestros días* - Editorial Kairós, (1996)
- Gianni, R. - Gramática de la fantasía – Argos .Vergara, Barcelona,(1973).
- Levi-Strauss, C. - Mito y significado – Alizanza, Madrid (1987).
- Lévi-Strauss, C. - El análisis estructural en lingüística y en antropología. *Antropología Estructural* - (1945). 75-95.
- Mitológicas, I. - *El hombre desnudo* - Siglo XXI, México (1976).
- Rodari, G., Santos, C., & Peg, G. - *Cuentos para jugar*, Salvat (1987).
- Castroblanco,M. - *Taller de cuentos. Manual de juegos para la creación literaria* – Editorial Popular – España (2007)
- Cassany, D. - *La cocina de la escritura* – Anagrama, Barcelona (2009)
- Cassany, D.; Luna, M.; Sanz.; Gloria - *Enseñar lengua. Graó, Barcelona, (2008)*
- Sierra, F. - *Apuntes: Didáctica de la lengua II. Didáctica de la expresión escrita y fundamentos de la comprensión lectora, estrategias y procesos. UPNA. (2012)*
- Solé, I. - *Estrategias de la lectura* - Graó, Barcelona, (2005)
- Hymes, D. - *On communicative competence* Philadelphia: University of Pennsylvania Press. (1971)
- Chomsky, N. - *Estructuras sintácticas*. Siglo XXI. (1987).
- González, S., & El, E - *Comprensión lectora.- (1998).*
- *IKAJA, Asociación Internacional de Kamishibai de Japón, nos 1-2 de Kamishibai, Newsletter.Japan.*

-
- Álvarez, A., & Del Río, P. - Educación y desarrollo: La teoría de vigotsky y la zona de desarrollo próximo. *Coll, Palacios y Marchesi, Desarrollo Psicológico y Educación II. Psicología De La Educación, Madrid: Alianza* (1990) 93-119.
 - Ausubel, D. - Teoría del aprendizaje significativo. *Fascículos De CEIF*, (1983)
 - Anderson, R. C., & Pearson, P. D. - A schema-theoretic view of basic processes in reading comprehension. *Handbook of Reading Research, 1*, (1984) 255-291.
 - Gísbert, D. D. - "Llegim en parella", un programa de tutoria entre iguals, amb alumnes i famílies, per a la millora de la competència lectora - *Articles: Revista De Didàctica De La Llengua i De La Literatura, (42), (2007) 85-99.*
 - *Reflexiones sobre el mito y su función (por Mónica Gómez Salazar- México, UNAM)* <http://www.lacavernadeplaton.com/articulosbis/MonicaG1.html> abril 2014
 - <http://www.biblioargentina.org.ar/archivos/adcurso/mer.pdf> abril 2014
 - <file:///Users/elisafernandezlopezbelio/Downloads/Dialnet-IntroduccionALaLogicaDeLaComparacionEnMitologia-633488.pdf> mayo 2014
 - <http://es.scribd.com/doc/2570734/Mitos-sobre-el-origen-del-mundo> mayo 2014
 - http://www.literaturasm.com/Decalogo_de_derechos_de_los_ninos_a_escuchar_cuentos_1.html mayo 2014
 - <http://kamishibai.educacion.navarra.es/que-es/> mayo 2014
 - http://www.oei.es/congresolenguas/comunicacionesPDF/Flores_Marta.pdf mayo 2014

ANEXOS

ANEXO 0: EVALUACIÓN

EVALUACIÓN DE LA COMPRENSIÓN ESCRITA

ADECUACIÓN	Responde al problema planteado
	Tiene en cuenta al receptor (el resto de alumnos)
	Presenta un registro apropiado a la situación comunicativa
COHERENCIA	La producción tiene un sentido global, se desarrolla en torno al Origen del Mundo
	Respeto la estructura característica del mito.
	Presenta una introducción, un nudo y un desenlace.
COHESIÓN	Tiene una secuencia temporal apropiada.
	Puntuación: punto y coma, mayúsculas, dos puntos...
CORRECCIÓN	Uso apropiado tiempos verbales
	Presentación: Limpieza y organización del espacio
	Legibilidad de la letra: dimensión, distribución...
	Ortografía: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Separación de las palabras. ▪ Ortografía de las palabras más frecuentes ▪ Reglas ortográficas sencillas (Mayúsculas, minúsculas)
	Sintaxis: Concordancia género y número.
RECURSOS COMUNICATIVOS	Respeto de las reglas básicas de construcción sintáctica. (Sujeto y predicado)
	Contenido: Tratamiento interesante del tema, originalidad
RECURSOS COMUNICATIVOS	Forma: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Riqueza de vocabulario ▪ Incluye los elementos acordados.

EVALUACIÓN COMPRENSIÓN ORAL

Volumen		Volumen de voz adecuado.	Sí	No
Articulación y fonética		Se entiende cuando habla.	Sí	No
		La fonética es buena	Sí	No
Gestualidad		Usa gestos adecuados a la situación comunicativa.	Sí	No
Mirada		Mira al receptor(compañeros).	Sí	No
Ritmo		Posee ritmo fluido y ágil.	Sí	No
		Realiza pausas correctamente marcadas.	Sí	No
Entonación		Es natural y ameno en la entonación	Sí	No
Cohesión		Las oraciones son correctas gramaticalmente	Sí	No
		Las oraciones están completas	Sí	No
Pertinencia		Selecciona las ideas más esenciales del mito	Sí	No
		Da datos importantes durante la narración	Sí	No
Organización del discurso		Respeto tiempos y espacios para hablar	Sí	No
		Sigue una cronología	Sí	No
Léxico		Evita el uso de muletillas (<i>ehh...ammm...esto...o sea...</i>)	Sí	No
		Variado y adecuado al mito	Sí	No

ANEXO 1 : EL MITO DE PAN-KÚ

EL MITO DE PAN KU



1



2



3

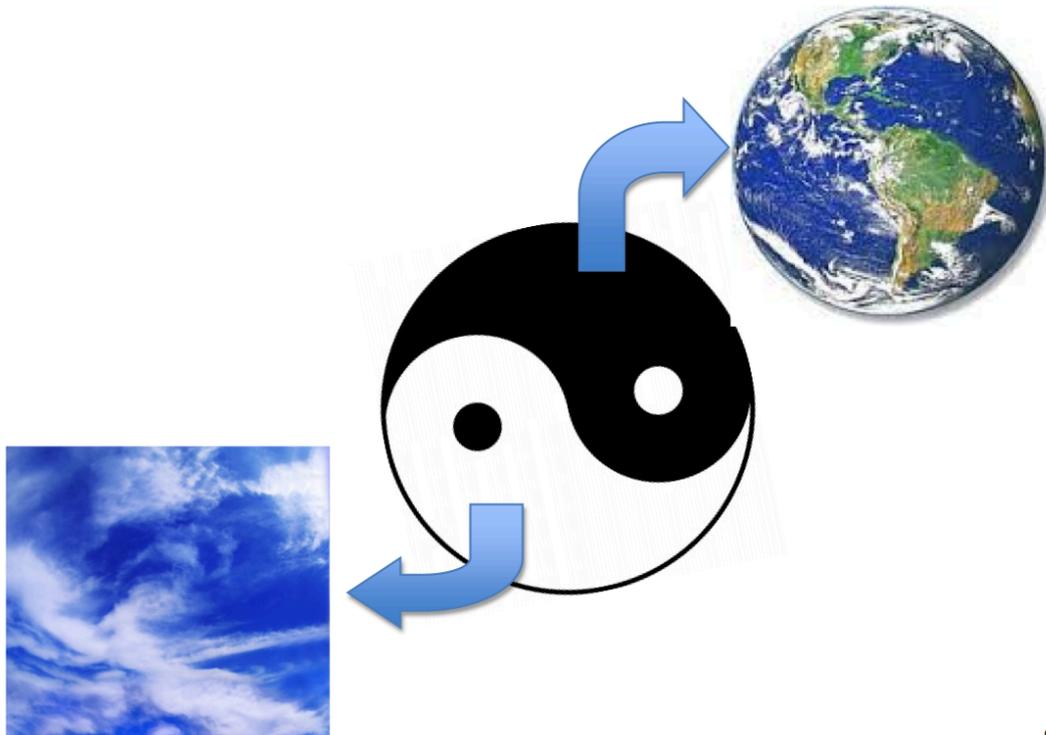


PAN'KU

4



5



6



7



8



9



10



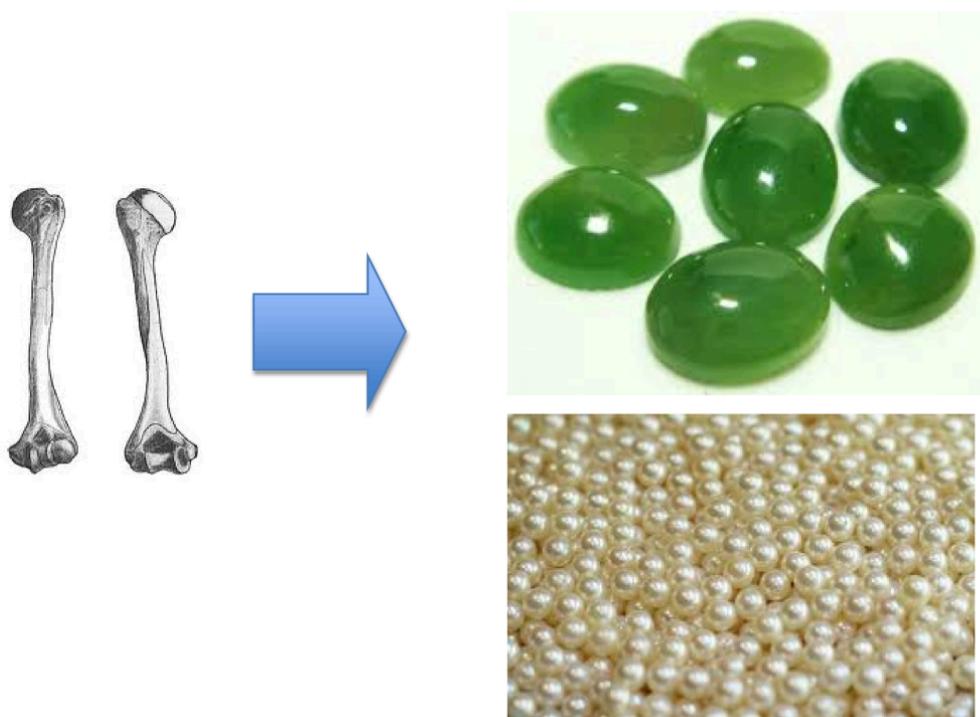
11



12



13



14



15



16



1. EL MITO DE PAN'KU

2. Esta historia comienza en China hace muchos muuuuuuuuuchos millones de años.
3. Al principio del tiempo, el universo tenía la forma de un huevo. Estaba formado por las fuerzas del Yin y el Yang, las fuerzas contrapuestas de las que está hecho el universo. Yin y Yang son la luz y la oscuridad. lo masculino y lo femenino, el calor y el frío.
4. Dentro de ese huevo vivía **Pan'Ku** creado por esas fuerzas. Pan-kú y estuvo durmiendo dentro del huevo durante 18.000 años hasta que un día despertó.
5. Pan'ku se sintió agobiado dentro del huevo y cogió un hacha y lo rompió para poder salir.
2. Los trozos del huevo roto crearon el cielo y la tierra. Las partes del Yang crearon el cielo, y Yin se condensó hasta formar la tierra.
3. P'an-Ku se quedó en el medio, con su cabeza tocando el cielo y sus pies sobre la tierra. La tierra y el cielo empezaron a crecer a razón de diez pies al día, y P'an-Ku creció con ellos. Después de otros 18.000 años el cielo era más grande y la tierra más gruesa; P'an-Ku permaneció entre ellos como un pilar gigantesco, impidiendo que volviesen a estar unidos.
4. P'an-Ku falleció y las distintas partes de su cuerpo, se transformaron en elementos de nuestro mundo. Su aliento se transformó en el viento y las nubes. Su voz se convirtió en el trueno.
5. De su cuerpo, un ojo se transformó en el sol y el otro en la luna.
6. Su cuerpo y sus miembros, se convirtieron en cinco grandes montañas y de su sangre se formó el agua.
7. Sus venas se convirtieron en caminos de larga extensión y sus músculos en fértiles campos.
8. Las interminables estrellas del cielo aparecieron de su pelo y su barba,
9. Y las flores y árboles se formaron a partir de su piel y del fino vello de su cuerpo.
10. Sus huesos se transformó en jade y en perlas.
11. Su sudor fluyó como la generosa lluvia y el dulce rocío que alimenta a todas las cosas vivas de la tierra.
12. Se decía que cuando estaba contento brillaba el sol y cuando estaba enfadado todo se nublaba.
13. Y finalmente, los seres humanos y los animales salieron de las pulgas de Pan'ku y poblaron el planeta entero.
14. Esta es la historia que se cuenta en China para explicar cómo se creó el mundo.



Hace muchos muchos años, cuando sólo existía el agua, el dios Viracocha emergió de las aguas del lago Titicaca y creó el mundo, una gran superficie de tierra.



Viracocha paseaba por las inmensas y desiertas pampas de la meseta Pachayachachi, y se dio cuenta de que los gigantes que él mismo había creado, no le obedecían. Eran demasiado grandes.

3



Además, Viracocha se sentía muy solo, y pensó: "¡Es mucho mejor que sean de mi propia estatura! Así podré hablar con ellos y sentirme acompañado." Entonces Viracocha convirtió a los gigantes en enormes piedras y creó a los hombres, de su misma estatura, a su imagen y semejanza.

4

Viracocha ordenó a los hombres vivir en paz y sin pelearse, y adorarlo como dios. Pero pronto empezaron a tener envidias, celos, y orgullo, a ser vagos y a pelearse entre ellos.

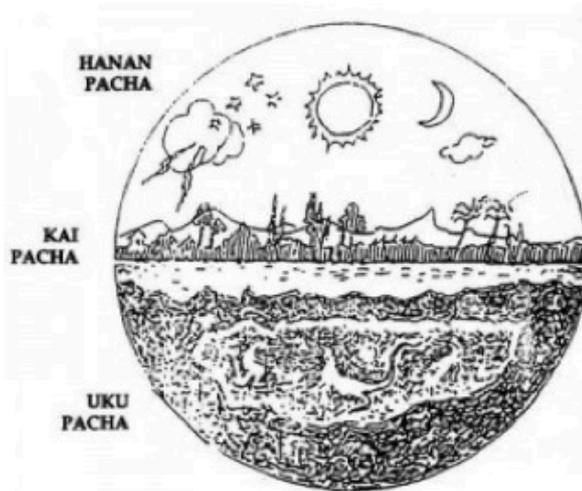


5



Viracocha decidió maldecirlos, convirtiéndolos en piedras, animales o semillas, que quedaron sembrados en la tierra. Otros fueron absorbidos por las aguas, y finalmente arrojó sobre ellos un gran diluvio en el cual todos murieron. Esta inundación se conoce como Unu Pachacuti.

6



Esta vez, el dios Viracocha creó el sol, la luna y las estrellas. Y con ello creó el día y la noche, las semanas, los meses y los años. Y les dio a los hombres las plantas y los animales, llenó el mundo de vida, con ríos y lagos y montañas y cuevas.

8



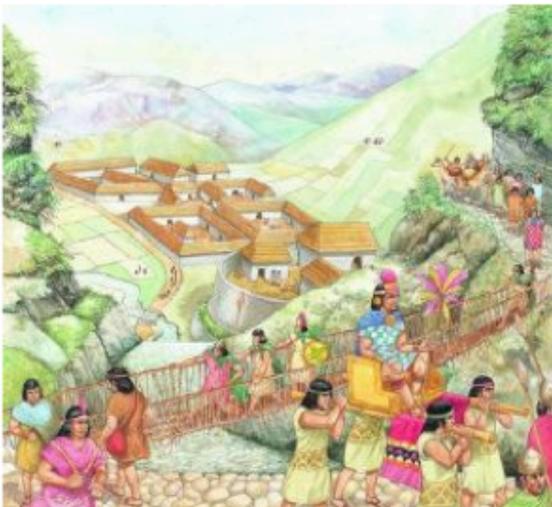
Todos murieron menos tres hombres. Viracocha les perdonó la vida con la condición de que le ayudasen a crear un nuevo mundo.

7



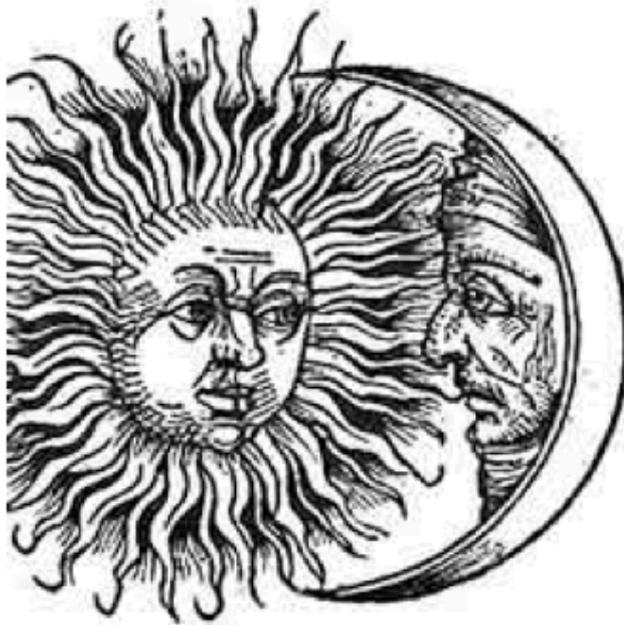
El dios Viracocha, para que los hombres y las mujeres pudieran vivir cómodamente, se disfrazó de anciano, y fue por los pueblos enseñándoles los secretos del fuego, cómo fabricar herramientas, cómo cazar y cocinar los animales y cómo plantar las semillas para que dieran fruto.

9



También les enseñó el valor de la solidaridad, el amor, el respeto a la naturaleza y sus secretos, el cuidar el agua. Viracocha les enseñó todo lo que los hombres y las mujeres podían hacer.

10



A los tres hombres les ordenó cuidar del sol, de la luna y de las estrellas para siempre, para que reinase la paz y el orden en el firmamento.

11



Mientras, Viracocha, cuida de la tierra y de todos sus habitantes, para ayudarlos y liberarlos de cualquier mal.

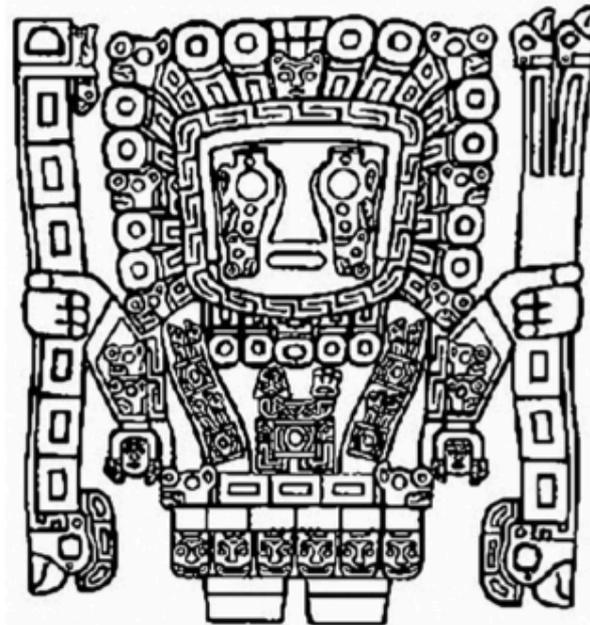
12

Y así, los habitantes del mundo vivieron felizmente, y siguieron adorando a Viracocha, para darle las gracias eternamente.



13

VIRACocha



14

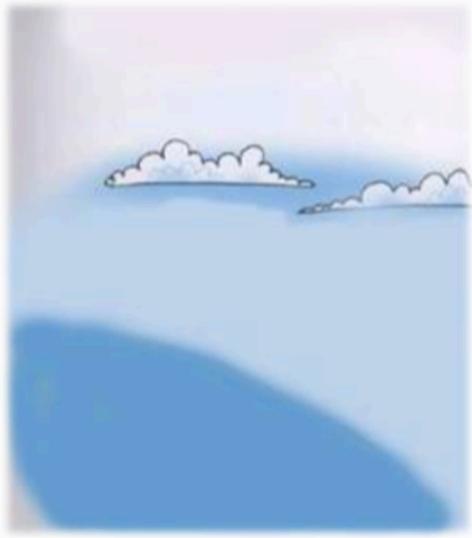


Hace mucho tiempo, nada existía solamente Dios. Entonces, decidió crear el mundo con su amor.
Primero Dios dijo :

¡¡Haya luz!!

Y la luz fue creada. Entonces el día y también la noche pasaron a existir.



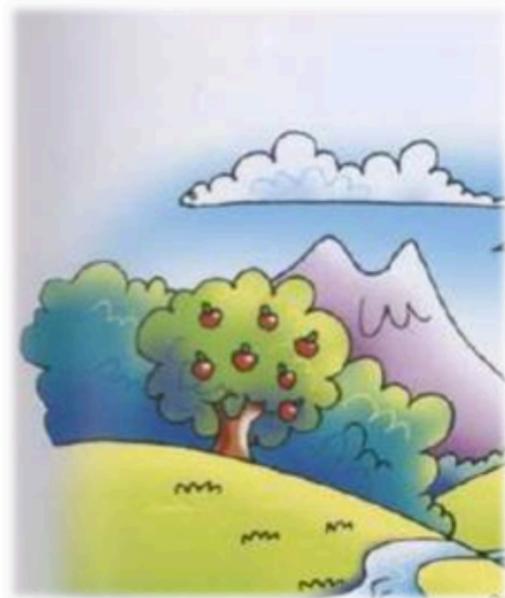


En el segundo día, Dios creó los mares, para que existiese agua en el mar y sobre el cielo.

3

En el tercer día, Dios dijo :

-Que la tierra produzca árboles y plantas.



4



En el cuarto día Dios pensó que faltaba algo en el cielo. Entonces creó el **Sol** para que nos calentara durante el día. Y también creó la **luna** y las **estrellas** para iluminar todas nuestras noches.

5

En el quinto día, Dios creó todas las especies marinas y, en el cielo todo tipo de aves.



6

Dios se dio cuenta que aun faltaban más cosas, entonces, en el sexto día, creó todas las especies
animales e hizo también a los seres humanos:

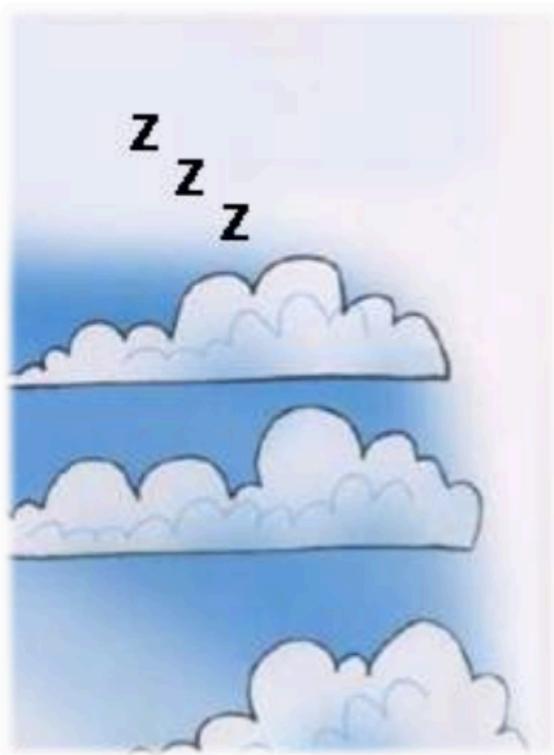
El hombre y la mujer.

Y les llamó Adán y
 mucho todo lo hizo y



Eva. A Dios le gusto
 vio que era *muy* buena.

7



Entonces, en el séptimo día, Dios

descansó.

8

Adán y Eva fueron los primeros jardineros. Vivían en el Jardín del Edén, un lugar perfecto sin espinas ni malas hierbas, y donde las plantas producían sus frutos fácilmente. Dios les dijo a Adán y a Eva que cultivaran el jardín, lo cuidaran, pusieran nombre a los animales, y comieran de sus frutas.



9

Adán y Eva podían comer de todos los árboles excepto del árbol del 'Conocimiento del Bien y del mal', porque si comían sus frutas, morirían.



10



Adán y Eva eran muy felices allí. Todo era tan bonito! Dios puso también en el Edén todo tipo de animales, uno de estos animales era una serpiente.

11



La serpiente, era muy astuta, y un día, la serpiente habló con Eva, y le dijo:

- "¿Es verdad que Dios os dijo que no deberíais comer de ningún árbol en el jardín?"

Eva dijo:

- "Podemos comer de todos los árboles menos del que está en el centro, el del Conocimiento del Bien y del Mal, porque si no, moriremos."

Pero la serpiente dijo a Eva:

- "No vais a morir. Dios sabe que si coméis ese fruto, llegaréis a ser como El y es sólo esa la razón por la cual El no quiere que lo comáis."

12

Eva miró el fruto, era hermoso. Pensó un poco pero, al final cogió el fruto, y Adán y Eva comieron.



13



De pronto se miraron y se dieron cuenta que estaban desnudos. Rápidamente cosieron hojas juntas y se hicieron ropa para sí mismos, por primera vez sintieron vergüenza.

Y entonces Dios les preguntó:

- ¿Me habéis desobedecido?

Adán y Eva confesaron que sí que comieron el fruto que no podían probar.

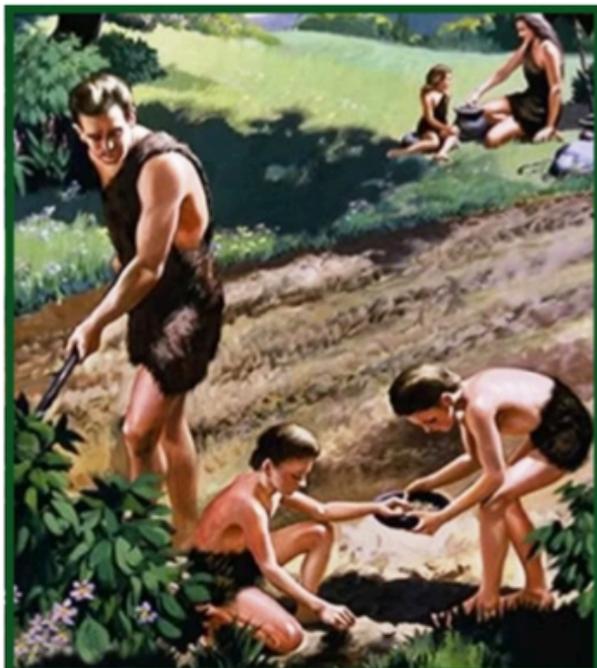
- "La serpiente nos engañó."- dijeron.

14

Dios les explicó que ellos al tomar la decisión de comer el fruto le habían desobedecido. Él les amaba pero tenía que castigarlos por lo que habían hecho. Entonces les castigó a salir del jardín del Edén y vivir en la tierra. En la tierra debían trabajar para buscar la comida o podrían ponerse enfermos, podían sentir tristeza o vergüenza, podían odiar y podían ser infelices.



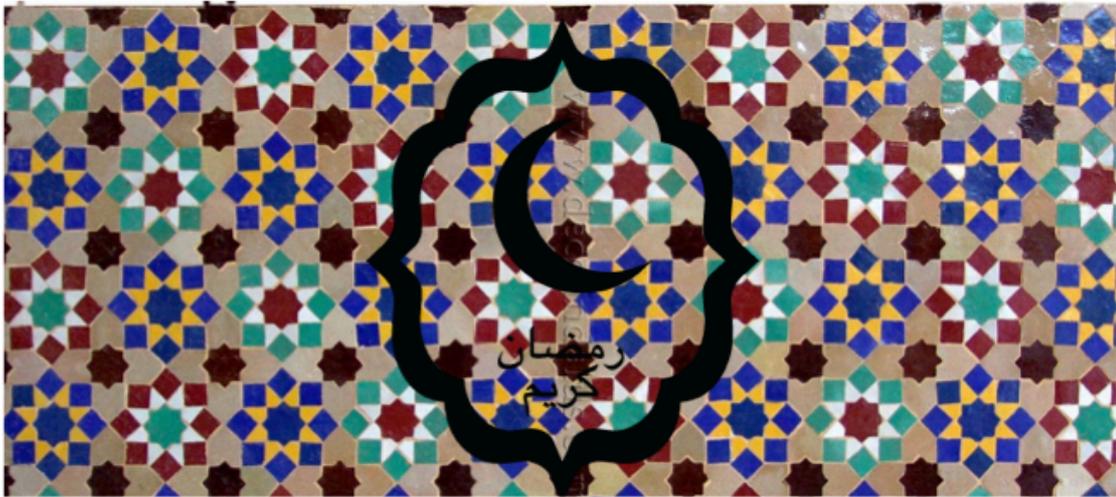
15



Pero Dios todavía les amaba y les cuidaba. Adán y Eva trabajaron para poder comer, les pidió que tuvieran hijos, para poder poblar el mundo entero de hombres y mujeres. Esta historia muestra como todos somos hermanos, pues todos venimos de los mismos padres.

16

EL mito árabe de la Creación



Al principio de los tiempos, sólo estaba Alá. Un buen día, Alá decidió crear el mundo. Lo primero que hizo fue la ciudad de la Meca, y desde ahí, construyó todo a su alrededor. Trabajó durante 6 días para crearlo todo.



Alá creó el cielo y la tierra, el sol y la luna. A los animales y a las plantas.



3

Además, hizo a los ángeles de la luz, que vivían en la Morada Sagrada, que era el cielo.

Después hizo a los jinn de fuego, que vivían en la tierra.

Después Alá pensó en crear a otro ser que reinaría la tierra: Adán, un hombre.

Los ángeles pensaron. ¿Cómo nos vamos a fiar de un hombre? ¡Seguro que

mancha el mundo con la sangre de sus guerras! Para evitar las guerras, los ángeles crearon una copia del cielo en la tierra, un oasis protector para los seres humanos. El Paraíso.



EL OASIS

4

¿Cómo creó a Adán? Pues Alá cogió barro y le dio forma. Pero esa figura todavía no tenía vida, así que Alá le dio su aliento. Y así, Adán cobró vida.



Después, ordenó a los ángeles que le adoraran también a Adán. Todos lo hicieron.

5



Todos ... menos uno: Iblis, que se negó a adorar a un ser surgido del sucio barro. Alá se enfadó mucho, y expulsó a Iblis del Paraíso.

IBLIS

6

Después se acercó con cariño a Adán y a su esposa Hawwa para explicarles que podrían disfrutar del precioso lugar. Podían comer los frutos de todos los árboles menos de uno, el árbol prohibido.



7

Entonces Iblis, que permanecía vigilando el oasis desde fuera y estaba muy celoso, les convenció a Adán y Hawwa de que desobedecieran a Alá. Así Adán y Hawwa probaron la fruta del árbol prohibido.



8

Cuando Alá se enteró, les castigó. Les expulsó del Paraíso y les condenó a morir en la tierra. Adán se arrodilló llorando para pedirle perdón a Alá por su error. Como Alá era bueno, les regaló una enorme tienda de campaña que les protegía de los peligros de la tierra. En esa tienda vivieron Adán y Hawwa durante toda su vida, y allí tuvieron hijos. Esos hijos tuvieron más hijos y más hijos...y así, se pobló el mundo entero.



9

ANEXO 5 : PREGUNTAS COMPRENSIÓN LECTORA
EL MITO INCA DE LA CREACIÓN

NOMBRE: _____

1. ¿De dónde salió Uiracocha?	
2. ¿Qué era Uiracocha?	
3. ¿Cómo se llama la inundación que sufrieron los primeros hombres de Uiracocha?	
4. ¿A quiénes se refiere el texto cuando dice "eran demasiado grandes"?	
5. ¿Qué quiere decir "Los creó a su imagen y semejanza"?	
6. ¿Por qué los hombres adoraron a Uiracocha eternamente?	
7. Según el mito Inca, ¿Por qué nos creó Uiracocha?	
8. ¿Qué países hay ahora en el territorio que fue de los Incas?	
9. ¿Qué crees que nos está explicando este mito?	
10. ¿Cómo castiga Uiracocha a los hombres por pelearse y envidiarse?	

EL MITO CRISTIANO DE LA CREACIÓN

NOMBRE: _____

1. ¿Qué hizo Dios el séptimo día?	
2. ¿Qué significa que Adán y Eva "fueron los primeros jardineros"?	
3. ¿Qué les dijo Dios pasaría si comían del Árbol del Conocimiento del Bien y del Mal?	
4. ¿Por qué cuando comieron el fruto, Adán y Eva se dieron cuenta de que estaban desnudos?	
5. ¿Cuándo ocurre este mito?	
6. ¿A qué se refiere el mito cuando dice que todos somos hermanos?	
7. ¿Cómo podemos llamar de otra manera al Jardín del Edén?	
8. ¿A dónde les mandó ir Dios cuando les expulsó del Jardín del Edén?	
9. ¿Podían Adán y Eva sentir miedo, vergüenza o envidia en el Jardín del Edén?	
10. ¿Qué crees que nos está explicando este mito?	

EL MITO ÁRABE DE LA CREACIÓN

NOMBRE: _____

1. ¿Quiénes creen en este mito?	
2. ¿Cuántos días tardó Alá en crear el mundo?	
3. ¿A qué lugar se refiere el texto cuando habla de la Morada Sagrada?	
4. ¿De quiénes desconfían los ángeles?	
5. ¿Cómo se sentía Iblis?	
6. ¿Cómo podemos llamar de otra manera al Oasis donde vivían Adán y Hawwa?	
7. ¿Recuerdas qué utilizó Alá para crear a Adán?	
8. ¿Por qué Iblis no quería adorar a un ser surgido del sucio barro?	
9. ¿Qué fue lo primero que hizo Alá?	
10. ¿Qué crees que nos está explicando este mito?	

ANEXO 6 : AUTOEVALUACIÓN DE LA EXPRESIÓN ORAL

Lee las preguntas con tranquilidad y contesta sí o no:

¿Creo que he leído con un volumen de voz adecuado?	
¿Se me ha entendido lo que decía?	
¿He pronunciado bien las palabras?	
¿Me he ayudado de las manos para expresarme bien?	
¿He mirado a mis compañeros mientras hablaba?	
¿Me he atascado hablando?	
¿Parezco nervioso/a cuando lo hago?	
¿Todas las frases que he dicho tenían sentido?	
¿He terminado todas las frases que he empezado?	
¿Se me ha olvidado algo importante?	
¿He interrumpido varias veces a mi compañero/a?	
¿He narrado el mito en orden cronológico?	
¿He dicho muchas veces expresiones como "ehh...ammm...esto...o sea..."?	
¿He usado un vocabulario adecuado para mi historia?	
¿He disfrutado narrando el mito?	

Cosas que me gustaría mejorar:.....

.....

.....

.....

.....

.....